

bb 70. nagyszerű hangverseny a zeneakadémián

t ol/tm/m/fm

1963. október 3.

a magyar állami hangversenyzenekar csütörtökön este nagyszerű koncertet adott a zeneakadémia nagytermében. vezényelt lukács ervin, közreműködött kovács dénes hegedűművész. a műsoron farkas: preludium és fuga, című műve, bartók 2. hegedűversenye és schumann 4. szimfóniája szerepelt. /mti/

bb 71. filmbemutató a csehszlovák néphadsereg napja alkalmából

t bi/gk vm

1963. október 3.

rudolf chlubna alezredes, a csehszlovák szocialista köztársaság nagykövetségének katonai attaséja csütörtök este a csehszlovák néphadsereg napja alkalmából filmbemutatót rendezett a magyar sajtó házában. a bemutatón megjelent borbándi jános vezérőrnagy, a honvédelmi miniszter helyettese, a magyar néphadsereg politikai főcsoportfőnöke, a honvédelmi minisztérium több vezető beosztású tábornoka és tisztje és a társ fegyveres testületek számos képviselője. jelen volt számos budapesten akkreditált katonai és légügyi attasé, valamint az ideiglenesen magyarországon állomásozó szovjet csapatok több képviselője. /mti/

bb 72. maurice maréchal gordonkaművész budapesten

i ol/tm vm fm

1963. október 3.

csütörtökön budapestre érkezett maurice maréchal, a neves francia gordonkaművész-és zenepedagógus, aki részt vesz a budapesti nemzetközi zenei versenyek gordonkazsűrójének munkájában. /mti/

- v e g e -

21.26/n

-48-

2133 L. L. L.



MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I. Fém utca 6-7. Telefon: 150-400, 250-400

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti belső hírek

1963. október 4.

bb 1. magyar tagok a burgundi nemzetközi folklór fesztivál bírálóbizottságában - magyar és burgundi diákok, szakemberek kölcsönös látogatásai - robert levavasseur nyilatkozata

i bi/tr/m/fm

1963. október 4.

a kulturális kapcsolatok intézetének vendégeként hazánkban tartózkodik robert levavasseur, a comité bourgogne elnöke. az irányítása alatt álló „burgundi bizottság”, széleskörű kulturális és propagandatevékenységet fejt ki. minden évben irodalmi díjat tűz ki, képzőművészeti kiállításokat szervez franciaországban és külföldön, és szeptember elején megrendezi a burgundi nemzetközi folklór fesztivált, európa legnagyobb nemzetközi folklór találkozóját.

a magyar népi tánc- és dalegyüttesek - mondta robert levavasseur az mti munkatársának - nyolc év óta rendszeresen résztvesznek fesztiválunkon. a fesztivál nagydíját, a 16 régi aranypénzből álló „arany-nyakéket”, három évvel ezelőtt magyar együttes, a helyiipari és városgazdasági dolgozók szakszervezetének binari jános együttese nyerte. a nyakék 16 aranypénze a francia történelemben nagy szerepet játszott, 16 burgundi nagyherceg emlékét idézi. fesztiválunk egyik legfontosabb célja a népművészet ápolásán kívül a nemzetek közötti megértés előmozdítása, egymás kulturális értékeinek jobb megismerése révén.

- örömiünkre szolgál - folytatta nyilatkozatát - hogy magyarország is alkalmat nyújt számunkra a sajátosan francia szellemű burgundi kultúra alkotásainak bemutatására. október 6-án nyílik meg a székesfehérvári istván király múzeumban a burgundi festőművészek kiállítása amelyen ma élő művészek képei a figuratív festészet alkotásai szerepelnek. reméljük, hogy megnyerik a magyar közönség tetszését is.

/folyt.köv./

-1-

le

bb 1. /magyar tagok ... 1. folyt./ m

magyarországon folytatott megbeszéléseiről szólva robert levavasseur elmondta: megállapodás jött létre, hogy a jövőben magyar folklór szakértők is rendszeresen részt vesznek majd az „arany-nyakék”, odaitélésére hivatott bírálóbizottság munkájában. a magyar együtteseket továbbra is minden évben szívesen látják a fesztiválon. felmerült a megbeszéléseken magyar és burgundi diákcsoportok kölcsönös látogatásainak terve, a jövő tavasszal - a tervek szerint - burgundi szőlősgazdák látogatnak el a leghíresebb magyar borvidékekre és magyar szőlőtermelő szakemberek keresik fel a világhírű burgundi bor hazáját.

- magyarországi látogatásom megerősítette azt a meggyőződésemet, hogy a comité bourgogne és a magyar kulturális szervek együttműködése hatékonyan mozdíthatja elő a hagyományos francia-magyar kulturális kapcsolatok további fejlődését - mondotta befejezésül robert levavasseur./mti/

...-

bb 2. a rádió közvetítései a budapesti zenei hetekről

1 s/gk/m/fm

1963. október 4.

a magyar rádió a jövő héten két alkalommal ad közvetítést a magyar zenei élet legjelentősebb eseménysorozatáról, a budapesti zenei hetekről. október 7-én a zeneakadémiáról, a magyar állami hangversenyzenekar koncertjét közvetítik. a hangverseny érdekessége, hogy szabó ferenc hazatérés című zenekari műve új formában kerül a hallgatóság elé. ezen az esten a késői romantikus zene irányzatait, a három legnagyobb mester egy-egy népszerű alkotása, mahler „vándorlegény dalok”, brahms: „változatok egy haydn-témára”, és strauss „don juan”, című műve képviseli. a magyar állami hangversenyzenekart erdélyi miklós vezényli, közreműködik melis györgy.

október 11-én a zenekedvelők beethoven 7. szimfóniáját, toyama: divertimento és sztravinszkij: petruska című művét hallhatják a magyar állami hangversenyzenekar előadásában. a zenekart hiroyuki iwaki fiatal japán karmester vezényli.
/mti/

...-

-2-

bb 3. száz holdas virágoskert a dunakanyarban

vid gő vm ká

1963. október 4.

budapest kilencven virágért üzetének „árúkeszletéről”, valamint 7.6 millió négyzetméter parkosított területének ápolásáról és csinosításáról gondoskodik a fővárosi kertészeti vállalat, amely a virágokat és a dísznövényeket eddig a főváros területén termesztette. budapest terjeszkedése miatt azonban a kertészetet ki kell telepíteni. a vállalat a dunakanyar egyik legszebb helyén, tahi és dunabogdány között kapott egy százholdas területet, ahol korszerűen felszerelt üvegház és szabadtéri kertészetet rendeznek be. a mintegy 50 millió forintba kerülő építkezést már megkezdték és hozzáláttak a többmillió tő rózsza és dísznövény kiültetéséhez.
/mti/

...-

bb 4. gyenge vajbab, zöldborsó a szolnok megyei kertészetek októberi újdoncsága

vid j vm ká

1963. október 4.

szolnok megye termelőségkezeleteinek nagyüzemi zöldségkertészetet a lakosság jobb ellátása érdekében kitölték a „vitamin-termelés”, időpontját. még októberben is gyenge zöldbabot és zöldborsót szednek. kunhegyes és abádszalók környékéről naponta 80-100 mázsa vajbabot és cukorborsót vásárol fel a szövetkezetek megyei értékesítő központja. a kertészetek egyéb ágazatai is nyári képet mutatnak. a jászságban és a tiszta mentén naponta mintegy 400 mázsa paradicsom, 1000 mázsa cecei fajta és paradicsompaprika, csaknem félezer mázsa fejeskáposzta, s ugyanennyi vöröshagyma kerül a vagonokba, gépkocsikba./mti/

...-

bb 5. a hűvösebb idő beálltával naponta százezer köbméterrel növekedett budapesten a gázfogyasztás - már több mint ötmillió köbméter földgáz az órszentmiklósi „lencsében”,

1 hbj/sze vm vg

1963. október 4.

a hőmérséklet csökkenését megérzi a gázművek is. még néhány nappal ezelőtt a napi fogyasztás 820.000 köbméter körül mozgott, jelenleg már elérte a 910.000-920.000 köbmétert. a szakemberek véleménye szerint ha továbbra is hűvösebb marad az idő, egy-két nap múlva 24 óra alatt egymillió köbmétert kell szolgáltatnia a gázműveknek, hogy kielégítse a fővárosi fogyasztók igényeit. erre még ősz elején sohasem volt példa.
/folyt.köv./

-3-

Le

/bb 5. a hűvösebb.....1.folyt./vm

a gázművek számol azzal, hogy szigorubb téli napokon a fogyasztás eléri az 1.5 millió köbmétert, ezekre az időkre szorgalmasan gyűjti a téli tartalékot. jól halad az Őrszentmiklósi földgázlencse töltése is, amelybe eddig már ötmillió köbméter átlagosan 9.000 kalóriás földgázt „ tápláltak „ be. / a háztartásokban fogyasztott gáz 4.000 kalóriás./ ha télidőben a „be-táplált „ hatalmas mennyiségű földgázt nem is lehet egészében visszanyerni, többnapos tartalékokkal rendelkezik a gázművek, ami komoly biztonságot nyújt a gázszolgáltatásban.

az óbudai gázgyárban már építik az ugynevezett levegős földgázpontó berendezést is, amely decemberben megkezdheti a próbaüzemet. alkalmas a zalából érkező és az Őrszentmiklósi lencsében tárolt gáz városi gázzá történő átalakítására./mti/

- . -

bb 6. szabadtéri palócmuzeum nyilik parádon

vid vm/ fm

1963. október 4.

az északmagyarországi palóc faépitkezés korából már csak egyetlen lakóház maradt meg parád községben. ezt a heves megyei tanács a telekkel és a rajtalevő gazdasági épületekkel együtt megvásárolta. az értékes népi műemléket - amelynek építési idejét a 18. század közepére becsülik, - az országos műemléki felügyelőség védetté nyilvánította. most szakemberek rendbehozzák az érdekes lakóházat és az udvaron levő csüirt, ólt és gémeskutát. az ugynevezett szabadkéményes zsupfedeles lakóházat régi palóc butorokkal rendezik be és mint szabadtéri muzeumot nyitják meg. a butorokat parádon és a környékbeli falvakban gyűjtötték össze, s azokat a 200 év előtti szokásoknak megfelelően helyezik el a házban, a pítvarban és a kamrában.

a parádi szabadtéri palócmuzeumot ortutay gyula, a magyar néprajzi társaság elnöke, a hazafias népfrent országos tanácsának főtitkára nyitja meg október 13-án a mátravidéki palócfalvak hagyományos ünnepein./mti/

- . -

bb 7. miért szaporodtak el a viperák a zempléni-hegységben?

vid j vm ká

1963. október 4.

a debreceni kossuth lajos tudományegyetem állattani intézetének munkatársai rendszeresen felkeresik a zempléni-hegységet, ahol kutató munkát folytatnak.
/folyt.köv./

/bb 7. miért.....1.folyt./vm

az intézet zoológusai megállapították, hogy nem aggasztó méretű a zempléni-hegységben a viperák elszaporodása. az utóbbi két évben rendkívül meleg időjárás volt a hegyekben, s ez kedvezett a hüllőknek. a meleg nyarak miatt van tehát a szokottnál több viperá. amint beköszönt egy-két esősebb nyár vagy zord tél, az megtizedeli a viperákat és számuk ismét csökken. a viperák egyébként nem támadják meg az embert, csak ha veszélybe kerülnek, de a fokozott óvatosság mindenképpen indokolt. különösen táborhely felállításánál kell alaposan körülnézni. egyébként elszaporodásuknak van kedvező oldala is, mert a viperák inyencfalata az egér, s valósággal megtisztítják az erdőket és szántóföldeket a rágcsálóktól./mti/

- . -

-5-

le

bb 8. a tízmillióegyszázezer határán ... - némileg emelkedett az elveszületések, jelentősen csökkent a halálozások száma

i zs/-lm zs

1963. október 4.

a központi statisztikai hivatal munkatársai hónapról-hónapra nyomon követik hazánk népességszámának alakulását, a népmozgalom legfontosabb adatait, kimutatásaikból megállapítható, hogy alighanem ezekben a napokban születik - vagy született - meg az ország tízmilliószázezredik állampolgára. a népességszám ugyanis az 1960-as 10 millió 6 ezerről 1961-ben 10 millió 50 ezerre, majd 1962 végére 10 millió 72 ezerre emelkedett. ez év első hét hónapjában tovább tartott a lakosság számának növekedése és július végéig elérte a 10 millió 91 ezret. a pontos augusztusi és szeptemberi adatokat most rendszerezik, dolgozzák fel, s annyi bizonyos, hogy az ezekben a hónapokban, vagy az októberben született apróságok között már ott lesz a 10 millió százezredik magyarországi lakos neve is.

a népmozgalmi statisztikák szerint egyébként úgy látszik, ismét felfelé ívelő tendenciát mutat a házasságkötések aránya. ezen a téren a legutóbbi esztendőik közül az 1960-as volt a „legeredményesebb”, amikor összesen 88566 ifju -vagy idősebb- pár állt az anyakönyvvezető elé. 1961-ben némileg megcsappant a „házasodási kedv”, ekkor 83.072 esküvő volt, tavaly pedig csak 81.354. ez év első hét hónapjában viszont már 41.595 házasságkötést jegyeztek be az anyakönyvekben - ez a tavalyi azonos időszakhoz viszonyítva 3 százalékos emelkedést jelent - de a kilátások szerint az őszi hónapokban, a házasságkötések igazi „idényében”, az arány tovább javul.

örvendetes, hogy a természetes szaporodás, hosszú évekig tartó stagnálás, sőt visszaesés után a jelek szerint ismét megindul. az idei és a tavalyi év első hét hónapjának adatait összehasonlítva az emelkedés kerekén 175 százalék; igaz viszont, hogy ebben az elveszületések száma emelkedésének csak elenyészően kis szerepe van - a fő ok az, hogy a halálozás a múlt évihez mérten 11 százalékkal csökkent./mti/

9.07/a

--

- 6 -

me

bb 9. spirituálék a tolna megyei színpadokon

vid fm/ tné-lm fm

1963. október 4.

szekszárdon színjátszó- rendező stúdiót alakított a tolna megyei népművelési tanácsadó. a stúdió elősegíti a megyei színjátszó csoportok műsorszámainak kiválasztását és összeállítását, irodalmi ismeretterjesztő előadások rendezését, tanácsokkal látja el a rendezőket, azonkívül szakmai továbbképző előadásokat is rendez. első műsortervként a négerek sorsát és dalait bemutató színpadi jelenetsort állítottak össze a működvelő együtteseknek. ebben több őszi néger dal, spirituálé és egyfelvonásos szindarab szerepel./mti/

--

bb 10. 120 alakos fadombormű zrinyi miklós hősi kirohanásáról

i vid/fm-lm fm

1963. október 4.

kiss ernő bogoyoslói fafaragó népművész 120 alakos domborművet készített, amely zrinyi miklós hősi kirohanásának állít emléket. a híres népművész tervbe vette a dózsa györgy-féle parasztlázadást ábrázoló kompozíció elkészítését is./mti/

--

bb 12. ötnapos tanácskozás a technika házában

i tz/sze-lm vg

1963. október 4.

a híradástechnikai tudományos egyesület a magyar tudományos akadémia és az országos műszaki fejlesztési bizottság támogatásával a jövő héten mechanikai konstrukció konferenciát rendez a technika házában.

az ötnapos megbeszélésen, amelyet kedden reggel kiss árpád, az országos műszaki fejlesztési bizottság kossuth-díjas elnöke nyit meg, előreláthatólag mintegy ötven külföldi - szovjet, csehszlovák, lengyel, német, angol és osztrák - valamint félezer hazai szakember vitatja meg a téma időszerű kérdéseit 15 külföldi és 15 magyar előadás alapján./mti/

--

9.10/a

- 7 -

me

bb 11. már a kábelek tartják pesten és budán az erzsébet-híd kapuzatait

i hbj/sze szb vg

1963. október 4.

negyvenhat kábel feszül az erzsébet-híd északi és 46 kábel a déli oldalán a budai lehorgonyzó kamrától a pesti kamráig. a kábelszerelők eddig megtartották ígéretüket, jó időben naponta legalább egy kábelt húztak át. ennek köszönhető, hogy most már mind a két kapuzatot a kábelek tartják, s a kapuzat „mozgása”, teljesen megfelel a várakozásnak. az ugynevezett támasztó-csőröket, ezeket a nagy vastámokat, amelyek eddig tartották a kapuzatot, már meglazíthatták, kikapcsolhatták. egyelőre azonban nem bontják le, mert esetleg szükség lesz rájuk különböző méréseknél.

mindkét oldalra 61-61 ugynevezett mederkábel kerül, amelyek a két lehorgonyzó kamra közt tartják a hidat, ezenkívül összesen husz parti kábel, amelyek a kapuzatok parti oldaláról húzódnak a lehorgonyzó kamrába. a következő hetekben nehezebb lesz a kábeláthúzás és a kábelszerelés, mert - mivel sok kábel feszül - bonyolultabb a hid tetején a megfelelő vágatokba helyezni a vastag drótköteleket. csak jó időben lehet átvonni kábeleket, mert a leges behelyezésük előtt két rétegben miniummal át kell festeni, ezt pedig esős időben nem lehet megoldani, a festéket lemossa a csapadék. a nagyobb számban jelentkező nehézségek ellenére - ha csak nem romlik el túlságosan az idő - a kábeláthúzás október végére befejeződik.

utána ugynevezett bilincsekkel fogják össze a 61-61 kábelt, mégpedig tizméterenként. a bilincsek felrakása előreláthatólag október-novemberben kezdődik meg.

még az idén hozzálátnak a budai és a pesti partnyílás szereléséhez is, úgyhogy a parti nyíláson hamarosan láthatják az érdeklődők, milyen magasságban húzódik a hid pályája. a függesztő kábelek szerelése az év végén, jövő év elején kezdődik. itt érdekes megoldást alkalmaznak. a függesztő köteleket uszályokban viszik a hidhoz, ott a szerelőszyonyegról egyenként „felhúzzák”, és átbujtatják a „bilincseken”, amelyek tartják. ezt a szerelési feladatot azonban csak jégmentes időben végezhetik. /mti/

--

bb 13. pótolta téli adosságát a 45-ös építőipari vállalat

i sb/sze szb vg

1963. október 4.

a 45-ös építőipari vállalat munkahelyein több mint nyolcmillió forint értékű munka elvégzését akadályozta meg a hideg tél. az adosság törlesztését azonban jelentős munkaerőhiány is megnehezítette, mert a tervezettnél átlagosan 170 emberrel kevesebb munkás dolgozott az építkezéseken. a létszámproblémát mégis megoldották, mert a dolgozók százai önként vállalt szombat délutáni és vasárnapi munkával gyorsították meg a hátralékban maradt munkálatokat. ezenkívül hat csoport versenyt kezdett a szocialista brigád címért és alapvető feltételként vállalta az adosság törlesztését. a dolgozók az első fél év végéig már 5.2 millió forintot pótolta a téli tartozásból.

/folyt.köv./
9.20/a

- 8 -

bb 13. /pótolta téli... 1. folyt./- szb

a harmadik negyedévben sok új intézkedéssel segítették a munkát az építkezések műszaki vezetői. az egyetemen kérésére még soronkívüli feladatokat is vállaltak és hat diákmenzát korszerűsítették tervükön felül. a dolgozók így már a tartozás utolsó részletét is törlesztették, sőt most a 44-es építőipari vállalatnak is segítenek az adosság pótlásában. mintegy 15 000 négyzetméter falat vakolnak be október közepéig, hogy még az idén befejezzék 56 lakás építését, amelyre egyébként csak jövőre került volna sor a téli elmaradás miatt. /mti/

--

bb 14. vaddisznó a hizók között

vid j szb ká

1963. október 4.

nem mindennapi látogatója volt a napokban berecz józsef cserkeszőllői lakosnak. hajnalban nagy zajra ébredt, kutyája ugatott, a hizói sivítottak, szárnyasjóságai pedig éktelelenül lármáztak. a disznóiban legnagyobb megrökönyödésére egy vaddisznót talált a hizók társaságában. azonnal értesítette a helybeli vadásztársaság egyik tagját, aki könnyűszerrel ártalmatlanná tette az alföldnek ezen a táján ritka vadat. a fiatal vaddisznó 62 kilogramm súlyú volt. a véletlen ajándékként kapott vadból a tulajdonos disznótort rendezett, amelyen 60 vadász és helybeli szövetkezeti gazda vett részt. /mti/

--

bb 15. bemutató-üvegház épült a világhírű szarvasi arborétumban

vid j szb ká

1963. október 4.

a szarvasi arborétumban kora tavasztól késő őszig ezrével fordulnak meg a hazai és külföldi vendégek, s gyönyörködnek a világ minden tájáról származó 1500 fajta ritkaság fában és disznővényben. télen azonban csak a havas fák fogadták a természetbarátokat. most egy tágas bemutató-üvegházat építettek, ahol télen is láthatók lesznek a legszebb disznővények. a bemutató-üvegház emeletén 5 kétágyas vendégszobát rendeztek be, így a szakemberek, akik a kert tanulmányozására utaznak szarvasra, többnapot tölthetnek az arborétumban. /mti/

--

9.25/a

- 9 -

me

bb 16. több mint nyolcszáz fiatal orvos kezdi meg munkáját - az új orvosok négyötöde vidékre kerül

1 ms/nmé-lm zs

1963. október 4.

az egészségügyi minisztérium a megyei tanácsok egészségügyi osztályaival és az orvostudományi egyetemekkel egyetértésben még az idei doktoravatások előtt elkészítette a fiatal orvosok elhelyezési tervét. a négy orvostudományi egyetemen idén végzettek közül 836 orvos és 66 fogorvos a napokban megkezdte munkáját. az elosztáskor az egészségügyi minisztérium elsősorban az üres orvosi állások betöltésére törekedett, de az igényeknek megfelelően új állásokat is szervezett. a fiatalok 19 százaléka budapestre, 81 százalékuk vidékre került. a legtöbb fiatal orvost borsod megye kapta: ide 48 újdiplomás megy. másik, egészségügyi szempontból viszonylag elmaradott megyénk, szabócs 40 orvost kapott.

az ugynevezett műtétes szakmákban, - ezek közé tartozik a sebészet, a szülészeti- és nőgyógyászat, az urológia, a szemészet, a baleseti sebészet, az orr- fül- gégszét, - az idén végzettek 27 százaléka helyezkedik el. a nem műtétes klinikai szakmákra 43 százalék jut. ezek a fiatalok idővel belgyógyász, gyermekgyógyász, ideg-, elme-, bőr-, reuma- vagy röntgenszakorvosok lesznek. egyetemi tanszékekre, kutató intézetekbe és egyéb elméleti munkákra a fiatalok 18 százalékát irányították. végül 12 százalék körzeti orvos lesz.

Legtöbben természetesen belgyógyászatra kerültek, hiszen a következő években is ebben a szakmában lesz a legnagyobb szükséglet. az egészségügyi minisztériumnak ugyanis az a célja, hogy a városi körzeti orvosi állásokat fokozatosan belgyógyász szakorvosok töltsék be. az idén végzett orvosok 12 százaléka - kerekén száz - lesz belgyógyász. a száz, körzetbe menő fiatal orvos két éves kórházi gyakorlaton vesz részt, amelyet főleg belgyógyászati osztályokon tölt el. érdekes, hogy közülük 30 fiatal főleg családi okok, házasság miatt azt kérte, hogy munkáját már most, mint körzeti orvos kezdhesse meg. ezeknek a kéréseknek helyt is adtak. a gyermekszakorvosi ellátás fejlesztése indokolja, hogy 74-en /9 százalék/ gyermekgyógyászatra kerültek.

az elosztáskor nagy figyelmet fordítottak a tbc elleni küzdelemre és az ideg- elmeszakorvosi hálózat fejlesztésére. ötvenkét fiatal, az idei „orvostermés”, 6.2 százaléka, lesz tbc-szakorvos, 53 fiatal - 6.3 százalék - pedig ideg-elmeszakorvos.

/folyt.kö./
9.30/a

- 10 -

mo

bb 16. / több mint...1.folyt./-lm

viszonylag nagyobb számban helyezték az ifjú orvosokat az ugynevezett kis szakmákra, hogy biztosítsák a szükséges utánpótlást. harminchatan - 4.3 százalék - kerültek szemészetre, harmincan - 3.6 százalék - fül- orr- gégszetre. röntgenorvosi szolgálatra 38 új orvost osztottak be és 46-an kerültek közegészségügyi-járóvagyti szolgálatba.

a most kezdő, 66 fogorvos legtöbbször szakorvosi rendelőbe és iskolafogászatra osztották be. aránylag nagy százalék, 11 fiatal helyezkedett el a fogászati klinikákon.

az elhelyezéseknél elsősorban a tanulmányi eredmény, a rátermettség döntött. öröndetes, hogy a fiatalok ma már szívesebben mennek vidékre, mint néhány évvel ezelőtt. ezt mutatja, hogy 80 százalékuk elfogadta beosztását és csak 20 százalék élt fellebbezéssel./mti/

--

bb 17. ujjáépítik a soproni liszt ferenc művelődési házat

vid fm/tné-lm fm

1963. október 4.

sopron belvárosának egyik legszebb épülete, a liszt ferenc művelődési ház tavasz óta zárva tartja kapuit, mivel szükségessé vált teljes ujjáépítése. a terveket már készítik, és ez év végén, legkésőbb jövő év elején megkezdik a több éves építkezést. a művelődési ház átépítésére 17 millió forintot költenek. a kitűnő akusztikájú díszterembe hanversenyorgonát építenek be, s a ház elkészülte után itt rendezik majd a város nevezetesebb zenei eseményeit./mti/

--

bb 18. törpevizmü - községfejlesztési alappól

vid fm/tné-lm fm

1963. október 4.

hajdu-bihar megye tizenegyedik községében, tépén is üzemel már törpevizmü, amelyet a falu lakossága a községfejlesztési alappól építtetett meg, s jelentős társadalmi munkával is hozzájárult mielőbbi létrehozásához. az új létesítménnyel együtt több mint 100 kilométernyi a hajdusági törpevizmüvek vezetéke. a tizenegy törpevizmü közül ötöt társulás révén építettek meg a hajdusági községek lakói./mti/

--

9.45
9.35/a
10.25

- 11 -

mo

bb 19. a csepel művekben helyezik üzembe európa első infra-
elektródaszáritó alagutját

1 sl/sze szb vg

1963. október 4.

a csepel művek elektródagyárának kemencéje állandóan zsu-
folt, az elektródák százezreit szárítják. tizenkét-tizenhat órá-
ig is eltart, amíg forró levegő segítségével elűzi a nedvessé-
get az elektróda vizüveggel kevert 8-10 féle ötvözetéből, mire a
kemence kiürül, rendszerint összetorlódik a gyárban a szárításra
váró nagymennyiségű elektróda, hasonlóak a problémák más orszá-
gokban is, mert az elektródák gyorszáritását eddig még senki
sem sikerült megoldani. gyorsmelegítés esetén ugyanis a magas
hőmérséklet hatására az elektródák külső burkolata előbb megszá-
rad, mint a belseje, ez az anyagban feszültséget idéz elő és az
ötvözetek szétperengnek.

a gyorszáritást infravörös láthatatlan sugarak segítségével
európában elsőnek rövidesen csepelen oldják meg. már készül a
gyár részére a kilenc emeletes, 135 méter hosszú alagutkigyó,
amelynek csupán az alsó részét fűtik, a felszálló gőz megfelelő
fokozatokban melegíti a felső szinteket, a kilencedik emeleten
utjára indított elektróda külső és belső része fokról-fokra egyen-
letesen melegszik át, s mire a kilenc emeletet végigkigyózza a
legalsó szintre ér, már a 300 fokos hőmérséklet sem okozhat fe-
szültséget az elektródák anyagában, az elektródák 35 perc alatt
járják végig az alagutat, a szokásos 8-10 óra helyett tehát kö-
rülbelül fél óra alatt száradnak meg. ez a jelentős időmegtaka-
ritás az egész gyár átbocsátóképességét, kapacitását is lényeg-
esen növeli.

a különleges infraszáritó alagutat előreláthatólag az év vé-
gén helyezik üzembe a csepel vas- és fémművek elektródagyárában.
/mti/

--

bb 20. háromszázezer női ruha készül az idén ózdon

vid te szb szf

1963. október 4.

a debreceni ruhagyár ózdi telepe alig több mint két éve kezd-
te meg a termelést, a kőszegi város első könnyűipari üze-
me az eltelt rövid idő alatt jelentősen fejlődött. ma már több mint négy-
száz ózdi és környékbeli asszony, lány dolgozik a gyárban, egy-
re javuló teljesítménnyel, az idén már 300 000 női karton-, illet-
ve flanelruha készül az üzemben, 20-25 féle fazonban, majdnem
40 millió forint értékben, kétszáz ezret már átadtak a kereskedelem-
nek, a többit pedig az év hátralevő részében varrják meg, a ruhák
jelentős részét, mintegy 40 százalékát, a szovjetunióba, nyugat-
németországba, angliába szállítják. /mti/

--

- 12 -

9.40/a

10.25

me

bb 21. az idén megkezdik a szolnoki vasufállomás korszerűsítését -
sokszázmilliós beruházással fejlesztik a fontos tiszántúli
vasuti csomópontot

vid te-lm szf

1963. október 4.

szolnok, az ország egyik legnagyobb vasuti csomópontja
már a felszabadulás előtt is „vasutas város”, volt. a különböző
vasuti intézmények most is csaknem tízezer családnak nyújtanak
megélhetést. a tervbevett építkezések és rekonstrukciók a jelen-
leginél is jelentősebb vasuti központtá fejlesztik a tiszaparti
várost.

egy hónappal ezelőtt megkezdtek a 300 ágyas máv kórház
és rendelőintézet építését, a 71 millió forint költséggel épülő
egészségügyi intézmény 1966 elején kezdi meg működését. a jármű-
javító vállalatnál, ahol több mint háromezer ember dolgozik,
7.5 millió forintos költséggel új konyha és étkezdé épül.

másfélmilliárdos költséggel az idén megkezdődik az állomás
korszerűsítése. az építkezés első ütemének teljes költsége előre-
láthatólag 728 millió forint lesz. megszűnik a közuti forgalmat
gátló szajoli sorompó is, új felüljáró épül 19 millió forintos
költséggel és a tervek szerint már a jövő év végén átadják a
forgalomnak. /mti/

--

bb 24. ifjúsági klub kaposvárott

vid fm/tné-lm fm

1963. október 4.

a kaposvári fiatalok régi vágya valósult meg a napokban:
a latinka sándor művelődési ház vezetőségének javaslatára fiatal
munkásokból és középiskolásokból megalakult a város első ifjúsági
klubja.

a tagok naponta rendeznek összejöveteleket a kézikönyv-
tárral, társasjátékokkal, lemezzátszóval és filmvetítógépekkel
felszerelt helyiségekben. a programban szellemi vetélkedő, műsoros
ötórai tea, irodalmi, színházi és filmkavalkád is szerepel. /mti/

--

- 13 -

9.45/a
10.25

me

bb 22. 1.300 vagon savanyukáposzta az ország „éléskamrájában”, - 15-20 dekás polietilén csomagban is árusítanak savanyított cseresznyepaprikát

i kz szb ká

1963. október 4.

a télire tartósítható, illetve tárolható élelmicikkekkel zavartalanul igérkezik az ellátás. a jó zöldségtermés, mint a szövetkezetek országos felvásárló és értékesítő központjában elmondták, ebben a vonatkozásban is érezteti a hatását. az egyik legkeresettebb téli cikkből, káposztából a múlt évinél kéreken 500 vagonnal többet, együttesen 1 300 vagonnal savanyítottak, illetve tartósítottak. ez a mennyiség bőségesen fedezi az igényeket. a tárolás és a készletfelhasználás megszervezésénél jól előre gondoltak arra, hogy ne ismétlődhessen meg a tavalyi eset, amikor az erős fagyok miatt nem tudtak hozzáférni az áruhoz. kedvezőbben átlapították meg a fogyasztói árat is. az elmúlt évben a savanyukáposzta mindvégig 4 forintos kilogrammonkénti áron „futott”, az idén viszont már az indulásra is 40 fillérrel olcsóbb, tehát 3.60 forintért kezdik majd árusítani. ecetes, sós és vizes uborkából 300, ecetes paprikából körülbelül 120 vagonnyit tartósítanak a földművesszövetkezetek, mindkettőből jelentősen többet, mint az előző évben. a vásárlók igényeihez igazodva növelik a polietilénbe csomagolt savanyúság forgalmát: összesen mintegy 4 millió, 20 deka ecetes uborkát és paprikát tartalmazó polietilén zacskó kerül forgalomba. az idén először 15-20 dekás polietilén csomagolásban, tehát egy-kétszeri fogyasztáshoz elegendő mennyiségben is kapható lesz az ecetes cseresznyepaprika, korábban ezt csak nagyobb üvegekben árusították. /mti/

bb 25. képzőművészeti és zenei ismeretterjesztő előadások a csongrád megyei községekben

vid fm/tné szb fm

1963. október 4.

a tit csongrád megyei szervezete az új ismeretterjesztő évadban érdekes képzőművészeti és zenei előadásokat rendez a csongrád megyei községekben. negyven falusi művelődési házban két-két előadáson a művészi festmények és szobrok születését ismertetik szemléltető kisfilmek segítségével. a hőmezővásárhelyen élő képzőművészek, a művelődési házak képzőművészeti köreinek tagjai a termelőszövetkezetekben rendezett kiállításokkal, tárlatvezetésekkel járulnak hozzá a falusi lakosság művészi izlésének fejlesztéséhez.

az új évadban a tit a községekre is kiterjeszti a zenei ismeretterjesztést. mindszentén, mórhalmán, kisteleken és más falvakban „daltól az operáig”, címmel rendeznek zenei tárgyú előadásokat. a tervek szerint nyolcvan kis hangversenyt rendeznek a megyében az őszi-téli hónapokban. /mti/

10.15/a

- 14 -

bb 23. elkészült szolnok megye egészségügyi fejlesztésének 20 éves programja

vid fm/tné-lm fm

1963. október 4.

szolnok megyében elkészült az egészségügy fejlesztésének husz éves távlati programja. a megyében növelik a gyógyintézetek, az orvosi rendelők és a szociális intézmények számát, kiterjesztik a szakorvosi rendeléseket. karcagon már megkezdtek a 436 ágyas kórház építését. tiszafüreden 400 ágyas kórház, ujszászon 120 ágyas gerontológiai osztály, mezőturon fertőzőbeteg - továbbá orr-, fül- gége- és szemészeti osztály létesítését tervezik. még a második ötéves tervben nyolcvan ágygal bővült az ujszászi tüdőbeteg-szanatórium. a szolnoki megyei kórház fejlesztési tervében új felvételi épület létesítése szerepel. a járóbeteg-ellátás javítása érdekében mezőturon, karcagon, tiszafüreden és szolnokon, valamint a megye több más helységében újabb rendelőintézeteket hoznak létre. törökszentmiklóson, jászberényben és ujszászon tüdőbeteg-gondozóintézet létesül, amelyeket előreláthatólag 1965-ig helyeznek üzembe. a megye két nagyhatású gyógyfürdője mellett bőrbetegségeket gyógyító osztály felállítását vették tervbe. kilenc nagyüzemben mezőgazdasági üzemorvost alkalmaznak. új anyatejgyűjtő állomások, gyógyszertárak, mentőállomások létesítése is szerepel a távlati tervben. /mti/

bb 30. szélesvásznú „vándormozi”, a somogyi falvakban

vid fm/tné-l m fm

1963. október 4.

már csaknem minden somogyi faluban működik filmszínház. ezek legnagyobb része azonban csak keskenyfilmek vetítésére alkalmas, s így a falusi mozi látogatók nem ismerhetik meg a színes, szélesvásznú filmeket. ezen a problémán segített a somogy megyei moziüzemi vállalat, amikor utnak indított egy szélesvásznú vetítógéppel felszerelt gépkocsit. a „vándormozi”, naponta feltűnik a somogyi falvakban, s egy-egy kellemes estét szerez a falusi filmbarátoknak. a tervek szerint a „vándorfilm-színház”, november közepéig járja a somogyi falvakat, s addig több mint negyven előadást tart. /mti/

10.27/a

10.15

- 15 -

bb 26. fejér megye valamennyi községében közművesítik az ivó-
vizellátást 1980-ig

vid te szb szf

1963. október 4.

fejér megyében jelenleg mindössze tizenöt községet látnak el részlegesen ivóvízzel közműből. mivel kevés a törpevizmüvek vize, új víznyerőhelyek bekapcsolására van szükség. jelenleg csákváron, sárbogárdon, magyaralmáson és martonvásáron működik törpevizmü társulat. ezekben a községekben - sárbogárd kivételével - már megkezdtek a törpevizmü építését és legkésőbb 1966-ig üzembe is helyezik őket. azokban a községekben, ahol 1965 után kerül sor a törpevizmü építésére, megkezdtek vízműtársulatok szervezését. 1970-ig 25 törpevizmü építését vették tervbe fejér megyében, majd 1975-ig újabb harminc ilyen vízművet építenek. az 1975-1980 közötti időben a megépülő újabb 29 törpevizmüvel elérik, hogy a megye valamennyi községében - tehát mind a 105 községben - közművesített ivóvizellátás lesz. /mt1/

bb 27. kétmillió tonna meddőt távolítottak el eddig a száz méter mélyre tervezett rudabányai külszíni ércbányából

vid te szb szf

1963. október 4.

rudabányán, a kifogyóban levő barnavasérc pótlására tíz évvel ezelőtt nagyarányú kutatásokat kezdtek új érclelő helyek feltárása céljából. a munka eredményes volt, a bányáüzem környékén több új vasérctelepre bukkantak. ezek között a legjelentősebb a vilmos bányamezőben talált, a föld felszíne alatt mintegy 50-60 méter mélységben húzódó több mint négy milli tonna ércvagyont. a szakértők kimutatták, hogy gazdaságosabb, ha az új ércvagyont külszíni fejtéssel bányásszák ki, nem pedig mélyműveléssel. megállapították, hogy bár nagy tömeg földet kell eltakarítani, a külszíni fejtésből mégis mintegy 30-40 forinttal termelik majd olcsóbban a vasérc tonnáját, mint a mélyművelésű bányákban. ezért az új lelőhely felett 600 méter hosszú, 500 méter széles és száz méter mély külszíni bányát nyitnak. a mátraaljai szénbányászati tröszt brigádjai több mint egy évvel ezelőtt kezdték a munkát, azóta magyar és német gyártmányú furóberendezésekkel, nagyteljesítményű szovjet és lengyel ekskavátorokkal, csaknem 50 dömperral 2 milli tonna meddőanyagot távolítottak el. a dolgozók újabb kétmillió köbméter föld letakarításával a jövő év közepére már elérik az érctömszöket. így 1964-ben az ország egyik legmélyebb külszíni bányájából előreláthatólag 100 000 tonna, nagyjából részét termelnek majd, elsősorban a rudabányai vasércdusító részére. a további földletakarítással a bánya termelése évről-évre növekszik. /mt1/

10.34/a

- 16 -

bb 28. több motorolaj, olcsóbb betonelem - beruházás nélküli üzemfejlesztés a komárom megyei vállalatoknál

vid te-lm bs

1963. október 4.

a komárom megyei üzemek beruházás nélkül, saját erőből is fejlesztik a technológiát, növelik a termelést. a megye egyik legjelentősebb üzemében, a komáromi kőolajipari vállalat szőnyi telepén, saját erőből, a műszakiak ötletei szerint átalakították a vakuum tornyot. így harminc százalékkal több olajpárlatot készítenek a vállalat almásfüzitői gyáregysége számára, s ott ebből évi 8,5 millió forint értékkel több motorolajat gyártanak. az almásfüzitői üzemben most fejeződött be hasonló dícséretes munka. saját erőből korszerűsítették a parafin termelő berendezéseket. ezzel külföldön is nagyon keresett parafinból évi hárommillió forint értékkel többet gyártanak. ugyancsak almásfüzitőn, az ugynevezett furfurolos olajfinomítóban, a technológia megváltoztatásával napi 20-25 tonnával növelték a minőségi motorolaj termelését.

a komárom megyei vasbetongyár lábatlani üzemének műszaki dolgozói a falusi villamosvezetékek építésénél nélkülözhetetlen oszlopgyámok gyártásánál vezettek be új, gazdaságosabb technológiát, beruházási hitel nélkül, gyakran éjszakába nyúló, hajnalig tartó viták után született meg a műszakiak egy-egy javaslata. új technológiájukkal kevesebb acéllal készítik a gyámokat, s így az évi 150 000 oszlopgyám önköltsége 1,5 millió forinttal csökken. ezenkívül azzal, hogy a régi épületekben, házilag készített berendezésekkel valószínűsítették meg az új technológiát, hárommillió forintot megtakarítottak a népgazdaságnak.

a nyergesujfalui magyar viscosagyárban ötletes újítással, az ipar különböző területein a folyadék sűrítésére használt cmc nevű vegyi anyag gyártási technológiáját változtatták meg. így állami támogatás nélkül, a tavalyi 400 tonnával szemben az idén 2,5 millió forint értékkel több, összesen 600 tonna cmc-t gyártanak. /mt1/

10.37/a

- 17 -

bb 29. félmillió alagcső, 170 000 folyóméter vízvezető árok - újabb területeket fognak művelni az ōrségben és hetésben

vid j szb ká

1963. október 4.

az ōrség-hetés vizgazdálkodási és talajvédelmi társulat nagy teljesítményű gépei hónapok óta dolgoznak az ōrségi és a hetési termelősövetkezetek szántóföldjeinek, rét- és legelőterületeinek javításán. a 96 termelősövetkezet 222 000 holdján munkálkodó társulat szakemberei első lépésként a talaj- és vadvíz eltávolítását oldják meg. eddig 170 000 folyóméter hosszúságú árokrendszert képeztek ki nagy teljesítményű ároknyitókkal, és csaknem 150 000 köbméter földet mozgattak meg. a talajvíz elvezetéséhez alagcsöveket használnak. a számítások szerint félmillió égett agyagcsővel körülbelül 150 000 méter hosszúságú csőhálózatot építenek ki a föld alatt, ez lesz az ország legnagyobb alagcsővezetett területe.

az ország délnyugati részén folyó nagy arányú meliorációs munka célja: termővé változtatni a kilugozott, mészben szegény szántóföldeket, réteket és legelőket, lecsapolni az elposványosodott területeket. a víztelenítés során jelentős területeket vonhatnak ismét művelés alá az itteni termelősövetkezetek. az utóbbi néhány héten 150 hold területet szabadítottak meg a vadvizektől.

a vas és zala megyét egyformán érintő melioráció a jövő esztendőben vesz nagy lendületet. 1964-ben 80 millió forint értékű munkát végeznek az ōrségi és a hetési termelősövetkezetekben. /mti/

--

bb 32. készül a hagymapehely, befejeződött a paradicsomszezon a kecskeméti konzervgyárban

vid te szb ki

1963. október 4.

a kecskeméti konzervgyárban befejeződött a csucsidény. az erre az évre tervezett 14 000 vagon nyersárúnak eddig több mint 80 százaléka került feldolgozásra. a napokban befejeződött a paradicsomszezon, a jelenleg naponta 80-90 vagon zöldség érkezik a gyárba, ahol még javában tart a paprika feldolgozása is. megkezdődött a hagymaszezon, amelyből naponta 3-4 vagonnal dolgoznak fel. holland és angol megrendelésre ugynevezett hagymapehelyt és hagymaport is készítenek. /mti/

--

10.50/a

- 18 -

bb 31. a télen már 179 lakást fűtenek a szegedi geotermikus mintautem forróvizével - szolnokon hasonló mintautemet létesítenek - együttműködés a magyar és az olasz geotermikus tudományos tanács között

i szf/gk-lm vg

1963. október 4.

amióta az országos műszaki fejlesztési bizottság felkardlta a hazánk nagy tömegű természetes melegvíz-kincsének okszeri, gazdaságos kihasználására irányuló törekvéseket, a régóta vajdó kérdés - egyelőre ugyan szerény kezdő lépésekkel - elindult a megvalósulás útján, az omfb, valamint a szervezetén belül alakult geotermikus tudományos és műszaki tanács kezdeményezésére az idén megkezdtek a szegedi melegvízkutnak geotermikus mintautem fejlesztését. a korábban elenyésző mértékben kertészeti célra hasznított bőhozamu ujszegedi geotermikus forráshoz távvezeték építenek és a 92 fokos vizet bevezetik a most épülő tiszaparti odessza-városnegyed lakásaiba. a télen, amikor a lakásokat átadják, 179 otthont már ezzel a melegvízzel fűtenek. később, amint bővül a lakótelep, a forróvíz-szolgáltatást az újabb lakásokra, majd néhány régire is kiterjesztik.

a szegedi természetes termálviznek ez a gyakorlati felhasználása - kísérleti mintautemről lévén szó - egyúttal arra szolgál, hogy a geotermikus tudományos és műszaki tanács szakértői itt vizsgálják meg, kísérletezzék ki a jövőben kialakítandó forróvízműzemek korrózióvédelmét, sólerakódásainak elhárítását, a víz elvezetésének módokat, amikor már minden melegét leadta, stb. hasonló kettős céllal rövidesen szolnokon is berendeznek geotermikus mintautemet. az országos kőolaj- és gázipari tröszt karotázsmérésekre szolgáló, forróvizet adó három ottani kutatófurása közül kiválasztják a legbővebb hozamot, a legmagasabb hőfokot és mintautem képezik ki, a szolnoki üzem munkálatai az idén, vagy a jövő év elején kezdődnek. vizét a szolnoki új lakótelep fűtésére fordítják, s itt is megkezdik a szegedihez hasonló vizsgálatokat.

az omfb különben a rendelkezésére álló anyagi eszközökből eddig mintegy 4 millió forintot költött a geotermikus energia hasznosítását célzó beruházásokra, vizsgálatokra, a jövőben pedig növeli ezeket az összegeket.

érdekes, gyümölcsöző kapcsolat fejlődött ki egyébként a geotermikus tudományos és műszaki tanács, valamint a hasonló célú olasz tudományos szerv között. olaszország középső részein is kedvező lehetőségek vannak geotermikus energia feltárására, hasznosítására. a közös problémák megoldásában való részvételre az olasz geotermikus tanács felkérte dr. boldizsár tiber miskolci nehézipari műszaki egyetemi tanárt, a geotermikus tudományos és műszaki tanács elnökét, aki a nyáron már járt is e célból itáliában. a professzor az olasz nemzeti tudományos tanács meghívására a napokban ismét olaszországba utazott, hogy a spoletói nemzetközi geotermikus kongresszuson beszámoljon a toscanai gőzmezőkön végzett méréseiről. ezután pisában, az ottani egyetem nukleáris geológiai intézetében az olasz kutatókkal együtt vizsgálja meg a magyarországi kőolaj- és forróvíztelepek geológiai korának meghatározására irányuló mérések adatait. /mti/

10.58/a

-- - 19 -

bb 33. nyolc és félezer szereplő a kulturális szemle budapesti bemutatóin - mai szerzők alkotásai a műsorban

i di/hné szb zs

1963. október 4.

a kisz budapesti bizottságánál értékelték a kulturális szemle legutóbbi fővárosi bemutatóinak tapasztalatait. megállapították, hogy az előadásorozat jó eredménnyel zárult. a kerületekben - a különböző csoportok tagjaként és szólistaként - mintegy 8.5 ezer fiatal lépett színpadra, s hozzávetőleges számítások szerint 40 000 néző előtt adott számot tehetségéről, felkészültségéről.

az elmúlt évekhez képest sokat javult a budapesti ifjú művelők műsorválasztása. az irodalmi színpadok legtöbbje jól szerkesztett, könnyen érthető, világos gondolatvezetésű előadásokkal jelentkezett. a petőfi gimnázium diákjai például a mai fiatalok életéről szóltak, az épületgépészeti technikum növendékei napjaink magyar költészetének adtak fórumot, a május 1. ruhágyáriak pedig a háboru és béke gondolata köré csoportosították a tolmácsolott műveket.

korszerű, mai izlésről tanuskodtak a színjátékosok és a szólisták bemutatói is. a tavalyinál jóval több egyfelvonásos került a közönség elé: de érezhetően hiányzanak a megfelelő műsorfüzetek, műsортanácsadók. az énekes- és hangszeres szólisták többsége modern alkotásokat szólaltatott meg, különösen a hangszeres szólisták szereplése sikerült jól; a fiatalok alapos felkészülésről tettek tanubizonyosságot, s technikailag kidolgozott, jól felépített előadásmóddal érdemelték ki a közönség tapsait.

a szavalók közül is az eddigieknél lényegesen többen választották a mai magyar vagy külföldi írók alkotásait. vidám, humoros, mai életünket ábrázoló művek azonban csak elvétve kerültek pódiumra.

helyes volt a korábbi értékelési rendszer megváltoztatása is - állapította meg a budapesti kisz-bizottság. - megszűnt a rangsorolás, amely sokszor kíméletlen harcra vezetett az együttesek között. a legjobbakat most arany-, ezüst- és bronzjelvényvel jutalmazták, s ha jó volt a színvonal, több elismerő díjat is kiadtak. /mti/

..

bb 34. a Lottó nyerőszámai

te szb ki

1963. október 4.

a sportfogadási és Lottó igazgatóság tájékoztatása szerint a kecskeméti katona józsef színházban megtartott Lottósorsoláson a 40. játékhetén a következő számokat húzták ki:

6, 10, 18, 28, 86

/mti/

..

10.04/a

- 20 -

bb 35. előtérben a szakszervezetek nevelő munkája - a szakszervezetek országos tanácsa ülésének második napja

t hi-tz /zs szb bs

1963. október 4.

pénteken az édosz székházában folytatta munkáját a szakszervezetek országos tanácsa. az ülésen résztvevett biszku béla, az mszmp központi bizottságának titkára, somogyi miklós, a szot elnöke, az mszmp politikai bizottságának tagjai, brutyó jános, a szot főtitkára, a politikai bizottság póttagja. a második napi tanácskozáson bugár jánosné, a szot titkára a szakszervezetek nevelőmunkájáról tartott beszámolót.

bevezetőül hangoztatta: a szakszervezetek a dolgozók nevelését egyik legfontosabb feladatuknak, az emberek gondolkodásának, magatartásának formálását társadalmi előrehaladásunk nélkülözhetetlen eszközének tekintik. e felismerés jegyében a szakszervezeti mozgalom teljes erejével a szocialista öntudat, erkölcs és életforma további megszilárdításán munkálkodik.

a beszámoló ezután azokról az eszközökről, lehetőségekről szólt, amelyek elősegítik a dolgozó tömegek nevelését, társadalmi érdeklődésük és felelősségük kibontakozását. az egyik legnagyobb jellemformáló erőként a munkát állította előtérbe, amelynek nevelő hatását többi között a szocialista brigádmozgalom létrejötte és fejlődése is szemléltetően bizonyítja. a közös munka fogékonyabbá teszi az embereket a közösség ügyei iránt, az egymás iránti felelősségre, társadalmi aktivitásra nevel. a különböző szocialista munkamozgalmak szervezése éppen ezért változatlanul fontos helyet foglal el a szakszervezeti munkában.

a dolgozók szocialista gondolkodásának kialakításában ugyanilyen fontos tényező a társadalmi tevékenység is. ez a társadalmi öngazgatás kiinduló pontja, s elősegíti a más-más érdeklődésű, az öntudat különböző fokán álló emberek cselekvő részvételét a közös feladatok végzésében. a szakszervezeti mozgalom nagyszerű hivatása, hogy a közügyek iránti érdeklődést felkeltse és a ma még nem politizáló, de az „apró” feladatokat szívesen vállaló százazreket fokozatosan a magasabb szintű társadalmi tevékenység útjára vezesse.

a továbbiakban a nevelést közvetlenül segítő szakszervezeti sajtóról és kiadványokról, valamint a politikai iskolákról szólt a beszámoló. a szakszervezeti lapok és folyóiratok - a nevelés kipróbált segítői - havonta összesen 650 000 példányszámban jelennek meg. ujszerű társadalmi igény kielégítésére hivatottak a politikai iskolák, amelyek az elmúlt oktatási év óta valamennyi szakszervezetben meghonosodtak.

/folyt.köv./

11.20/a

1145

- 21 -

mo

bb 35. /előtérben a szakszervezetek... 1. folyt./- szb

az iskola tanfolyamai, amelyeken tavaly 115 000-en vettek részt, hasznos ismereteket nyújtanak a marxizmus-Leninizmus alapvető kérdéseiről, a párt politikájáról és a szakszervezeti mozgalomról. az érdeklődés a politikai iskolák iránt az idén is igen élénk, s a szakszervezetek igyekeznek még színesebbé, érdekesebbé tenni a foglalkozásokat. a dolgozók iskoláinak valamennyi szintjén, mindenekelőtt a felnőttek általános iskoláiban további erőteljes fejlődés szükséges - folytatta bugár jánosné. a munkásoknak és az alkalmazottaknak ugyanis jelenleg több mint 50 százaléka még nem végezte el a nyolc általánost. erre annál inkább fel kell figyelni, mert javarészt olyan életkorú emberekre van szó, akik még legkevesebb 15 évig az üzemi törzsgárdát alkotják, a szocializmus teljes felépítésének munkásbázisát jelentik. még elgondolkoztatóbb, hogy nem kevés a 20 év körüliek aránya sem. öröndetes viszont, hogy az általános iskolát végző felnőtt dolgozók száma évről-évre növekszik. a továbbiakban a tanulást könnyítő konzultációkkal, a műszakhoz igazodó üzemi osztályok számának növelésével és a tanfolyamok tárgyi feladatainak javításával is elő kell segíteni a dolgozók továbbtanulását.

az elmúlt években figyelemre méltóan fejlődött az ismeretterjesztés is. a munkásakadémiák például ma már általánosan elismert, kedvelt művelődési formák az üzemekben. szerepük, jelentőségük még fokozódik az üzemi előadói csoportok létrehozásával. így olyan műszaki emberek is részt vesznek majd az akadémiák munkájában, akik közreműködnek a termelési tervek és a műszaki feladatok kidolgozásában, s tagjai a szakszervezet termelési és műszaki bizottságának.

a szakszervezeti könyvtárak az üzemi népművelés és a nevelő munka immár hálózatszerűen kiépített bázisai. az utóbbi időben létrejöttek a szakmák központi könyvtárai is, amelyek ma már a hozzájuk tartozó üzemek 65 százalékát látják el irodalommal. a könyvtárak működésében elért jelentős fejlődés ellenére az olvasók száma országosan csak lassu ütemben emelkedik. ennek legfőbb oka az, hogy az üzemekben nem elég ötletes és élénk az olvasószervezés és a könyvajánlás. a műszaki könyvtárak fejlesztésére évente mintegy 30 millió forint jut. a nagyértékű gyűjteményeket ma még a munkásoknak csak mintegy 3 százaléka veszi igénybe rendszeresen. a szakszervezetek az érdekelt minisztériumokkal közösen érik el, hogy az itt felhalmozott, kincset érő műszaki ismeretanyag a dolgozók minél szélesebb tömegeihez jusson el, s az újító és ésszerűsítő erejét ösztönözze korszerűbb termelési és műszaki eljárások kidolgozására.

/folyt.köv./

11.30-/a

1145

- 22 -

bb 35. /előtérben a szakszervezetek... 2. folyt./- szb

a kulturális élet egyéb területeiről szólva a beszámoló felhívta a szakszervezeteket: segítsék elő, hogy a dolgozók megismerjék és megszeressék az igazi művészetet. munkájuk fő célja az eszmeileg és művészileg értékes írások, filmek, zenei és képzőművészeti alkotások megismertetése. vegyenek részt a művészeti közvélemény formálásában, hallassák hangjukat a művelődéspolitikai minden jelentős kérdésében. az irodalom, a színház kérdései, művészeti életünk problémái iránt egyre szélesebb dolgozó rétegek érdeklődnek. a dolgozók véleménye, bírálata nagyban hozzájárulhat új, színvonalas művészeti alkotások létrehozásához. időszerű és reális tehát az igény, hogy a szocializmus teljes felépítésén dolgozó munkásosztály ne csak a megoldásra váró gazdasági, társadalmi és politikai kérdésekben hallassa szavát, hanem a kultura időszerű kérdéseiben.

bugár jánosné befejezésül hangoztatta: a szakszervezetek munkája egyre inkább az élethez, a társadalmi igényekhez igazodik. feladataik közül kiemelkedő jelentőségű az eredményes nevelőmunka. a mozgalom minden résztvevőjét lelkesítse további jó munkára az a meggyőződés, hogy a haladó gondolkodás, a korszerű erkölcs és életmód kialakításáért végzett munkájukkal a szocializmus teljes felépítése nagyszerű programjának megvalósítását segítik.

/folyt.köv./

11.55/a

12.10

- 23 -

me

me

bb 36. 24 óra alatt megszüntették a gázolaj-hiányt somogyban - újból megindultak a traktorok

vid j szb ká

1963. október 4.

a somogy megyei állami gazdaságokban, gépállomásokon és termelőszövetkezetekben a hét közepén zavarokat okozott a gázolaj-hiány. a rendelkezésre álló vasúti tartálykocsik a szükséges napi 200 tonna helyett mindössze 80-100 tonnát tudtak szállítani. csütörtökön több gazdaságban és gépállomáson már csak néhány órára elegendő üzemanyag volt, sőt helyenként abba is kellett hagyni a munkát. a göllei béke termelőszövetkezetben dolgozó 32 gép például kénytelen volt leállni.

a megyei szervek, s az áfor nagy erőfeszítéseket tettek a városi munkákat veszélyeztető gázolaj-hiány megszüntetésére. a csütörtökről péntekre virradóra vasuton érkezett 45 tonna üzemanyagot elsősorban azokra a helyekre irányították, ahol teljesen kifogytak már a tartályok. az áfor saját tartálykocsijainak egy részét, amelyek a közúti olajkutatok látják el, a péti olajfinomítóhoz irányította gázolajért, a gépállomások két tankautója pedig zalaegerszegré ment hajtóerőért. segítséget kaptak a honvédségtől is; szombat-tól kezdve 10 honvédségi tartálykocsi éjjel-nappal hordja a gázolajat pétről közvetlenül a gépállomásokra és termelőszövetkezetekbe.

a gyors intézkedés eredményeként 24 óra alatt sikerült megszüntetni a gázolaj-hiányt somogyban, s a leállt gépek újból megindulhattak. pénteken délután a göllei béke termelőszövetkezet határában, ahova a déli órákban érkezett meg az olaj, szintén megindult a félbehagyott munka. az egynapos kiesést most úgy akarják pótolni, hogy valamennyi gépüket éjszaka is üzemeltetik. /mti/

--

bb 37. a gyermekvédelem helyzetéről tanácskozott a baranya megyei tanács végrehajtó bizottsága

vid fm/tné szb fm

1963. október 4.

a baranya megyei tanács végrehajtó bizottsága pénteki ülésén a gyermekek állami gondozásáról, a gyermekvédelem helyzetéről tanácskozott. a művelődési osztály jelentése szerint baranyában 1963-ban 1394 államilag gondozott gyermek ellátására 13.5 millió forintot költenek. a gyermekek közül 988-an intézetben, a többiek nevelőszülőknél, kollégiumokban, mth-intézetekben, munkásszállásokon laknak. a harmadik öt éves tervben újabb 200 személyes fiúnevelő intézetet építenek baranyában 14-18 éves fiatalok részére. a jelenleg működő otthonokat televízióval, rádióval, hangosfilmvetítővel látják el, s bennük társalgót, szülői fogadószobát, játéktérmet rendeztek be. a nevelőotthonokban élő fiatalok tanulmányi eredménye eléri az egyéb iskolák azonos osztályainak tanulmányi átlagát. ebben a baranyai állami nevelőotthonokból 11 tanuló került középiskolába, öt pedig egyetemre. nagy gondot fordítanak a fiatalok munkára nevelésére is. /mti/

--

v
13.15/a

- 24 -

me

bb 38. határidő előtt átadták a fővárosi gázműveknek a gázbontóberendezést a hejőcsabai gépjavítók

vid te szb ki

1963. október 4.

a nyáron a fővárosi gázművek, az óbudai gázgyár fejlesztéséhez, több egységből álló gázbontó berendezés készítésével bizta meg a hejőcsabai cementipari gépjavító vállalatot. ilyen berendezés készítése nem tartozik ugyan a vállalat feladatkörébe, a dolgozók mégis vállalták a megbízást. tekintve, hogy a berendezés jelentős mértékben segíti majd a főváros gázellátásának javítását, azt is megígérték, hogy az eredeti határidőnél előbb teljesítik a megrendelést. a gépjavítók állták szavukat: a 15 000 órai munkát igénylő gázbontó első egységét már korábban, a másik kettőt pedig a napokban - a vállalatnak megfelelően egy hónappal a határidő előtt - elszállították a fővárosi gázműveknek. /mti/

--

bb 39. a balatoni nyár mérlege: hetvennyolc napon emelkedett huszonöt fok fölé a hőmérséklet

vid te szb ki

1963. október 4.

az országos meteorológiai intézet siófoki vihar előrejelző szolgálata befejezte idei működését. a balatoni obszervatórium munkatársai a „zárás” alkalmából elkészítették a fűrdőszezon mérlegét, amelyből kitűnik, hogy az idén 78 napon emelkedett 25 fok fölé a hőmérséklet. a mért legmagasabb hőmérséklet 34 fok volt, a balaton vizének hőfoka pedig elérte a 29 celsiust. a napsütött órák száma is meghaladta az elmúlt évek átlagát. júliusban például 330 órán át sütött a nap, hatvan órával többet, mint a múlt év hasonló időszakában.

az adatok szerint a viharok száma kevesebb volt az idén. siófok térségében mindössze 25, a keszthelyi öbölben 40 esetben futott át kisebb-nagyobb szélroham. szeptember 25-én mérték a legerősebb szelet, amely 110 kilométeres óránkénti sebességgel zuhant a tóra. a vihar előrejelzése minden esetben sikerült. a meteorológiai obszervatórium és a balatoni révkapitányság jó együttműködésének köszönhető, hogy vihar miatt nem történt halálos baleset a magyar tengeren. /mti/

--

13.22/a

- 25 -

me

bb 40. elkészültek az első gázszilikát falazóelemek a kazincbarcikai könnyübetonggyárban

vid te szb ki

1963. október 4.

az eddig értéktelen és hulladékba került erdőmüi pernye gázdaságos hasznosítására hazánk első könnyübeton gyára a kazincbarcikai ipartelepen épült fel. a lengyel gépekkel és berendezésekkel felszerelt korszerű üzemben a borsodi hőerőmű gőzével és pernyesalakból évente 180 000 köbméter, úgynevezett gázszilikát falazóelemet készítenek. az új építőanyag könnyű, szilárd-sága egyezik a hagyományosan épült falakéval, fűrészelhető, faragható, furható és szögelhető anélkül, hogy elrepedne. a kazincbarcikai könnyübetonggyár az építők és szerelők jó munkája nyomán a tervezett határidőnél fél évvel előbb készült el és az új üzemben a héten megkezdték a gépek, berendezések melegjárátását. a próbák során leöntötték az első gázszilikát falazóelemeket: válaszfal és hőszigetelő lapokat. minőségük a várakozásnak megfelelt és az új gyárban október 7-én hozzáfognak a termelési próbákhoz. az idén 15 000 köbméter falazóelemet, köztük falnagyságu épületblokkokat is gyártanak.

az új termék felhasználására már megérkeztek az első rendelések. a budapesti és a debreceni építőipari vállalatok 1 500 köbméter hőszigetelő- és válaszfallap szállítását kérték. sajtószentpéteren és a tiszaszederkényi újvárosban jövőre már gázszilikát nagyblokkokból szerelik össze az épületeket. /mti/

--

bb 41. időjárásjelentés

gk szb

1963. október 4.

a meteorológiai intézet jelenti 1963. október 4-én, pénteken 13 órakor:

sok helyen eső

európa nagy részében tovább tart a változékony, szeles, többfelé esős időjárás. csendes, derült idő csak délkeleten van. hazánkban tegnap felhőátvonulások voltak, a nyugati és északi megyékben esőkkel. a csapadék mennyisége általában egy milliméter alatt maradt, csak néhány helyen érte el az 1-3, síófokon a 4 millimétert. az északnyugati országhatár közelében egész napon át borult maradt az idő. a balatontól északra fekvő vidékeken 1-3, az ország többi részén 4-8, a déli megyékben pedig 9 órán át süttött a nap. a hőmérséklet a kora délutáni órákban a balatontól északnyugatra eső részeken 14-20, máshol 20-26 fokra emelkedett. ma hajnalban 9-13 fokra süllyedt, ma délelőtt folytatódott az erősen felhős, a dunántúlon többfelé esős időjárás és megmaradt az ország nyugati és keleti fele közötti hőmérsékleti ellentét.

/folyt.köv./

13.50/-

-26-

bb 41. /időjárás... 1. folyt./- szb

budapesten csütörtökön a hőmérséklet napi középértéke 15.6 fok volt, a sokévi átlagnál 0.6 fokkal magasabb.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 18 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 759 milliméter, erősen süllyedő irányzatú.

várható időjárás szombat estig: felhős idő, sok helyen esővel, helyenként zivattal. a dunántúl egyes részein kiadós esőmennyiségekkel. mérsékelt, változó irányú szél. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 9-13, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap keleten 17-21, nyugaton 14-17 fok között.

a duna vízállása budapestnél 250 centiméter. /mti/

--

bb 42. negyven új lakást adtak át dunaujvárosban

vid te szb ki

1963. október 4.

dunaujvárosban, a batsányi utcában, négy épületben összesen negyven lakás készült el. a kulcsokat szabó sándor, a városi tanács lakáshivatalának vezetője pénteken adta át a lakóknak. a lakóházakba gépkocsi garázst is építettek. az év végéig folyamatosan még 400 dunaujvárosi család költözik új otthonokba. /mti/

--

14.10/- szb

-27-

mo

mo

bb 43. a fényjelzés, az urh, az ipari tv és a híradástechnika minden lehetőségét igénybe kell venni a forgalomirányításban -ülőkalauszok a villamosokon

t nbj/sze szb vg

1963. október 4.

a városi közlekedési konferencia harmadik napján, pénteken dr. turányi istván, a műszaki tudományok kandidátusa, az építőipari és közlekedési műszaki egyetem tanszékvezető tanára „a modern forgalomirányítás módszerei,„ címmel tartott előadást. megállapította, hogy a korszerű forgalomirányítás még az adott utviszonyok esetén is sokat segíthet az egyenletes közlekedés megteremtésében, meggyorsítható a villamosok sebessége, de csak akkor, ha a legmodernebb irányítási módszereket alkalmazzuk. nincs olyan berendezés, amely „mindent tud,„ egymagában még nem nyújt elegendő segítséget sem az ipari tv, sem az urh rádió adó-vevőberendezés. a fényjelzés, az urh, az ipari tv, a híradástechnika minden adottságát fel kell használni, s mindig a szükségletnek legjobban megfelelőbet kell kiválasztani. szorgalmazni kell a „zöldhullám,„ megteremtését. korábban még szakemberek is hangoztatták, hogy a villamospályákkal „terhelt,„ kétirányú utvonalon - mint például a nagykoruton - a zöldhullámot nem lehet megteremteni. ezt a véleményét a legújabb vizsgálatok megcáfolták.

5 **torlódások csökkentésében, a közönség igényeinek kielégítésében.**
a vita során csikhelyi béla, a fővárosi mélyépítési tervező vállalat mérnöke azt bizonyította, hogy különböző berendezések együttes alkalmazásával a nagykoruton megteremthető a villamosforgalom központi irányítása. a központi diszpécser állandóan nyomon követheti a nagykorut villamosforgalmát és módja lesz az intézkedések gyors továbbítására. e tekintetben figyelemre méltó a külföldön már alkalmazott módszer, hogy minden ötödik, hatodik vagy tizedik villamost ellátnak rövidhullámú adó-vevőberendezéssel. különösen fontos a helyes forgalomirányítás a nagyobb csomópontokon. ha ezt az illetékesek jól oldják meg, akkor a ma tapasztalt kereszteszűrésekben még néhány évig el lehet kerülni a súlyos közlekedési zavarokat.

a konferencián gintl józsef, a fővárosi villamosvasut főmérnöke „a korszerű nagybefogadóképességű jármű és feltételei,„ címmel tartott előadásában a többi között szorgalmazta, hogy az ipar csökkentse a villamoskocsik önsúlyát. erre azért is szükség van, mert a mostani nehéz vas-szerkezet nagyon rongálja a pályákat. a kocsik építésénél bátrabban kell alkalmazni a vasnál lényegesen könnyebb alumíniumot és a műanyagokat. az új motorok gyártásánál figyelembe kell venni, hogy nagyon sok megy tönkre szennyeződés, csapadékvíz és hólé „becsapódása,„ miatt.

/folyt.köv./
14.40/a

nv

- 28

me

bb 43. /a fényjelzés.... 1. folyt./- szb

az ilyen károsodásokat a motorok műanyaggal történő tekerceselésével, korszerű védelmével meg lehet előzni. mint már a konferencián több előadó, a fővárosi villamosvasut főmérnöke is szorgalmazta a jegyrendszer korszerűsítését. ha erre sok kerül, a villamosokban gyorsabb lesz az utasáramlás, kevesebb kalauzt kell alkalmazni, ami azért is indokolt, mert a vállalat évek óta kalauzhiánnyal küszködik. folyamatosan be kell vezetni az ülőkalauzi rendszert. véleménye szerint a jövőben a tömegközlekedés egyik legfontosabb járműve a csuklós villamos és a csuklós trolibusz. a járműtervezőknek ezeknél a kocsitípusoknál további korszerűsítési megoldásokat kell alkalmazniok. /mti/

--

bb 44. meghosszabbították a római egyetem budapesti építészeti kiállítását

k vt/tm szb zs

1963. október 4.

az építőipari és közlekedési műszaki egyetem aulájában a római egyetem építészmérnök hallgatóinak munkáiból rendezett kiállítás nyitvatartásának idejét október 12-ig meghosszabbították. a tárlat naponta reggel 8-tól este 18 óráig tekinthető meg, 11. kerület műegyetem rakpart 3 szám alatt. /mti/

--

bb 45. makariosz érsek köszöntőtvirata dobi istvánhoz

lk szb zs

1963. október 4.

makariosz érsek, a ciprusi köztársaság elnöke táviratban köszönte meg dobi istvánnak, az elnöki tanács elnökének ciprus nemzeti ünnepe alkalmából küldött jókívánságait. /mti/

--

bb 46. brazilia elnökének köszöntőtvirata dobi istvánhoz

lk szb zs

1963. október 4.

joao goulart, a braziliai egyesült államok elnöke táviratban mondott köszönetet dobi istvánnak, az elnöki tanács elnökének brazilia nemzeti ünnepe alkalmából küldött jókívánságaiért. /mti/4

--

14.47/a

- 29 -

me

bb 47. hazánkba érkezett milan pantics, a jugoszláv szövetkezetek központi szövetségének elnöke

i kz/ká-lm bs

1963. október 4.

milan pantics, a jugoszláv szövetkezetek központi szövetségének elnöke pénteken, Lengyelországi látogatásáról hazatérőben megszakította utját, s a szövetkezetek országos szövetsége vendégként három napot hazánkban tölt. a két ország szövetkezeteit kölcsönösen érdeklő kérdésekről eszmecsere folytat a magyar szövetkezeti vezetőkkel, földművesszövetkezeteket látogat meg, s tanulmányozza néhány egyszerűbb szövetkezet tevékenységét.

szirmai jeno, a szövetkezetek országos szövetségének elnöke pénteken a szövetség székházában fogadta a jugoszláv szövetkezeti vezetőt, majd a gellért szállóban ebédet adott a tiszteletére. az ebéden résztvett slobodan borisavljevic, a jugoszláv szocialista szövetségi köztársaság budapesti nagykövetségének tanácsosa. /mti/

--

bb 48. jóminőségű, papirzsákba csomagolt ella burgonya került forgalomba

i nj/tr-lm ká

1963. október 4.

a nagyvásártelepre pénteken reggel 66 vagon és 218 tehergépkocsi áru érkezett. a vagonszállítmányok így oszlottak meg: 26 vagon étkezési burgonya, két vagon vöröshagyma, egy vagon fokhagyma, három vagon fejeskáposzta, hat vagon zöld- és fehérpaprika, egy vagon zöldbab, egy vagon héjasdió, négy vagon vegyes gyümölcs, nyolc vagon alma, tíz vagon szőlő, egy vagon körte, egy vagon tojás és két vagon vágott baromfi.

a földművesszövetkezetek budapesti értékesítő vállalata megkezdte a papirzsákba csomagolt ella-burgonya árusítását. a jóminőségű burgonyát 5 kilós csomagban 10 forintért, 10 kilós csomagban 20 forintért hozták forgalomba. a birsalmát kilónként 3.80-4.40, a körtét 4.40-5.60, a magvaváló szilvát három, az osztályozott őszibarackot 3.80-6, a sárfehér szőlőt 6.50-9, az étkezési borszőlőt 6, az othellót 4.50 forintért árusították. /mti/

--

15. 15/n

-30-

me

bb 49. az „északamerikai indiánok„ című kiállítás sajtóbe-
mutatója a néprajzi muzeumban

t ol/sze szb fm

1963. október 4.

pénteken a néprajzi muzeumban bemutatták a sajtó képviselőinek az „északamerikai indiánok„ címmel október 5-én megnyitott kiállítást. dr. siegfried wolf, a drezdai néprajzi muzeum igazgatója tájékoztatójában elmondotta, hogy a kiállítás anyagát zömmel a drezdai, részben pedig a lipcsei és a prágai néprajzi muzeum gyűjteményeiből válogatták össze. a kiállítást júliusban prágában is megrendezték, és a szocialista államok közötti kulturális együttműködés keretében még az idén varsóban is bemutatják.

a termekben 300 tárgy szemlélteti az északamerikai indiánok történetét, az ugynevezett amerikai préri-indiánok kulturáját. többek között bemutatják a különböző indiántörzsek öltözékeit, szövött és festett köpenyeit, szertartási eszközeit, halászdíszeket és háztartási felszereléseit, hangszereit és harci eszközöket. ezenkívül színpompás fejdíszeket, takarókat állítottak ki, továbbá a híres indián pipákból számos darabot, - a legegyszerűbb nádszáltól kezdve a művészien faragott és díszített dohányzókesz-
letekig. látható az ugynevezett „szakrális„ vörös pipaköből /catlinitből/ faragott békepipa, amelyet a szerződések kötésénél, törzsi tanácskozások és vallási szertartások alkalmával szívtak.

az érdekes kiállítást október 5-én, délután fél 3 órakor nyitják meg és a tervek szerint egy hónapig lesz megtekinthető. /mti/

--

bb 50. a sirály hajó menetrendje

k hbj szb vg

1963. október 4.

a mahart közli, hogy október 5-től kezdődően a sirály szárnyashajó októberben szombati napokon budapest vigadó térről 14 órakor indul, - visegrád érintésével - esztergomba, onnan 16 órakor indul vissza - visegrád érintésével - budapestre, ahová 17.30 órakor érkezik.

közli továbbá, hogy október 6-tól kezdődően a sirály szárnyashajó októberben munkaszüneti napokon budapest vigadó térről 7.45 órakor indul visegrád érintésével esztergomba, esztergom - visegrád között betétjáratként jár. esztergomból 16 órakor indul vissza és visegrád érintésével budapestre 17.30 órakor érkezik. /mti/

--

15. 380/n

-31-

le

bb 51. sportos célszerűség jellemzi az őszi-téli divatot
- a különlegességi női ruhaszalonn bemutatója

t tó/tm szb vg

1963. október 4.

a különlegességi női ruhaszalonn a városligeti gundel dísztermében pénteken tartotta első őszi-téli divatbemutatóját. a modellek tervezője, rothschild klára, sok vonását átvette a párizsi divatnak. a bemutatott ruhák azt tanúsítják, hogy az őszi-téli divat a sport és a célszerűség jegyében született. a ruhák fiatalosak, kényelmesek, s okulva az elmúlt szigorú tél kellemetlen tapasztalatain, sok a szőrmével díszített, amelyek megvédik viselőjüket a hidegtől. a szőrmés gallérok magasak, sokszor az arc alsó felét az orrig fedik. divatos a hosszú szőri tibeti bárányszőrmé, bélésnek és rövidkabátnak egyaránt. a ruhák fedik a térdet, bőségük mérsékelt. az alkalmi ruhák elől általában magasahm záródnak, hátul azonban merész kivágásuk.

a nappali viseletben a pullóvert kiszorítják az ingbluzok és a kiskabátok, délutánra egybeszabott ruha, estére pedig bokáig érő, ugynevezett vonalruha a divat. utcai viseletben továbbra is a kosztüm többféle változata uralkodik. újdonság a lakkfényű, klockból készült esőkabát, amely este divatos köpenynek is megfelel. a színek változatosak, de többségükben sötétebb tónusúak. a fekete és a fehér kombinációja mindenkör divatos.

a divatbemutatót szombaton délután 4 és 7 órakor, vasárnap 11 és 6 órakor, majd hétfő kivételével csütörtökig mindennap délután 6 órakor megismétlik. /mti/

bb 53. megalakulásának 15. évfordulóját ünnepli a pénzügyőrzenekar

k áe/lk szb fm

1963. október 4.

megalakulása 15. évfordulójának megünneplésére készül a pénzügyőrzenekar. a szocialista kulturáért érdeméremmel kitüntetett együttes a jubileum alkalmából november 9-én este 8 órakor hangversenyt rendez a zeneművészeti főiskola nagytermében. az ünnepi hangversenyen a zenekar - neves énekművészek közreműködésével - számot ad 15 éves munkásságának eredményeiről. a műsorban többek között liszt, erkel, kacsoh, berlioz, sibelius, massenet, rimszkij-korzakov, strauss, lecuona művei szerepelnek. /mti/

15.26/n

-32-

le

bb 52. jövőre 120 millió forintot költenek nyiregyháza fejlesztésére - ülést tartott a városi tanács

vid/fm/tné/m/fm

1963. október 4.

a nyiregyházi városi tanács pénteken rendkívüli ülésen tárgyalta meg a jövő évi beruházási és községfejlesztési terveket. az előirányzatok szerint 1964-ben - a beruházási és felújítási keretből, valamint a községfejlesztési alapból - mintegy 120 millió forintot költenek a város fejlesztésére. 30 millió forintos költséggel folytatják a város közművesítését, 10 milliót költenek a csecsemőotthon, 45 és félmilliót lakások építésére. megkezdik a nyiregyházi kórház bővítését, a városi fürdő, valamint az áruház építését. továbbfejlesztik sóstógyógyfürdőt. 12-13 kilométerrel bővítik a villanyhálózatot. három- és félkilométernyi járdát létesítenek. a város délkeleti részén nyolctantermes iskolát építenek. ezenkívül sor kerül 60 személyes bölcsőde létesítésére, borbányán pedig művelődési otthont emelnek. a lakosság több mint 600.000 forint értékű társadalmi munkával segíti az építkezéseket. /mti/

bb 54. a kenyérgabonavetés üteme megfelelő, a kapások betakarítását gyorsítani kell - több termelőszövetkezetben már 5 százalékkal túlteljesítették a búzavetési tervet

i ie/m/ká

1963. október 4.

a földművelésügyi minisztérium növénytermesztési főigazgatóságán tájékoztatták az mti munkatársát az őszi mezőgazdasági munkák helyzetéről.

az őszi árpa, a takarmánykeverék valamint a rozs vetését ajánlatos lett volna szeptember 30.-ig az egész országban befejezni, de a megyék egy részében ez még nem történt meg. a kenyérgabona magja szeptember 29.-ig a tervezett vetésterület 35.1 százalékán került földbe.

a kenyérgabonavetés üteme most általában megfelelő, de fel kell figyelni arra, hogy a vetőszántás üteme az elmúlt héten lassult: mintegy 20 százalékkal kisebb területet szántottak fel, mint a megelőző héten. ha a következő napokban nem gyorsítják meg erőteljesen a vetőágy-készítést, a vetőgépek utolérnek a szántótraktorokat. a szántás és a vetés ütemét azért is fokozni kell, mert a jelenlegi időjárás kedvez ezeknek a munkáknak, de az esetleges nagyobb esőzések később torlódást okozhatnak. ez károsan hathat a munka minőségére is, amire most is igen nagy gondot kell fordítani. az optimális vetési időpont mellett a vetőmag megfelelő mennyisége, a vetőágy kellő mélysége és ülepedettsége is elengedhetetlen feltétele a jövő évi jó termésnek.

/folyt.köv./
15.458/n 1642

-33-

le

bb 54. /a kenyérgabonavetés ... 1. folyt./ m

a vetőszántás ütemében bekövetkezett csökkenés fő oka, hogy „fogynak”, az üres területek, mert a jövő évi kenyérgabona helyének jelentős részén még kint vannak az őszi kapások. szeptember végéig országosan a kukoricának csak 25, a burgonyának 57, a cukorrépának 26.5, a napraforgónak 36 százalékát takarították be. akadályozza a szántást az is, hogy a kukorica- és napraforgószárat az egész területnek még csak 15.4, illetve 25 százalékáról vágják le. igen jól halad a betakarítással, főleg a kukoricatöréssel szolnok megye, a cukorrépaszedésben és a napraforgóaratásban pedig békés megye vezet. a vetés és a szántás meggyorsítása érdekében a kapásnövényeket most mindenütt azokról a táblákról kell legelőször és sürgősen betakarítani, ahová őszi gabona kerül.

x x x

a legfrissebb vidéki jelentések szerint több termelőszövetkezetben már befejezték a kenyérgabonavetést. ezek közé tartozik hajdu megyében a tiszacsegei rákóczi tsz is, amely az elmúlt években mindig az utolsók között végzett az őszi szántással és vetéssel. az idén ösztönző jövedelemrészesezési módszerekkel, az öszttermésből való premizálással sokat javítottak a munkaerőhelyezeten. eddig főleg az akadályozta a szántást, hogy a kukoricaszár kintmaradt a földeken, az idén lucerna-célprémiumot is kitűztek azoknak a tagoknak, akik a kukorica behordásában résztvettek. ennek is része volt abban, hogy a szövetkezet 140 tagja közül 130-an állandóan dolgozott a közösen, és segítettek a családtagok is. így október elejére a tervezett 400 hold helyett 420 holdon, összes szántóterületüknek több mint 30 százalékán földbekerült a buza magja. befejezte, tervezettnél ugyancsak 5 százalékkal nagyobb területen, a buzavetést a borsod megyei négyesi kossuth termelőszövetkezet is.

szabolcs megyében is több közös gazdaság tette le a nagy munka gondját. az egész megyében az előirányzott vetésterületnek mintegy háromnegyed részén került már földbe a mag. ezt főként a betakarítás, a szántás és a vetés összehangolásával érték el. a mintegy 2000 traktor munkáját három tagu megyei ellenőrző bizottság irányítja, s így ahol szükséges és lehetséges, gyorsan át tudják csoportosítani a gépeket. az elmúlt hetekben hatszáz traktort helyeztek így át egyik üzemből a másikba.

még mindig vontatottan haladnak azonban az őszi munkák csongrád megyében. a 160.000 holdnyi vetőszántásnak eddig mindössze 60 százalékát végezték el. az elmaradás egyik legfőbb oka a traktorok alacsony teljesítménye, amely még a napi négy normálholdat sem éri el. a termelőszövetkezetek többségében most anyagilag is ösztönzik a traktorosokat. az árpádhatmi árpád és a bokrosi kossuth tsz-ben például holdanként három forintot kapnak azok az erőgépezetők, akik kifogástalan minőségben teljesítik a vetési műszaknormát. a tömörkényi alkotmány tsz-ben 100 forint jutalom jár az ünneppon teljesített műszaknormáért./mti/

16.20/n 1670

-...-

-34-

le

bb 55. kiterjedt esőket, „nyárias”, zivatarokat okoz a pénteken kialakult nagy hőmérsékleti különbség

i ie vm ká

1963. október 4.

péntekre rendkívül erős hőmérsékleti különbségek alakultak ki az országban: sopron vidékén alig haladt túl a hőmérő higanyszála a 10 fokon, az alföld keleti részén pedig 25 fok körüli meleget mértek. hazánkban, a magas hegyekkel körülvett medencében egyébként nem ritkák az ilyen nagy szélsőségek, mivel különböző oldalról különböző légtömegek törnek be az ország területére. ez történt most is: északnyugatról, az atlanti óceán felől hideg, délről, a balkánról pedig meleg érkezett.

a hideg és meleg légtömegek összeütközése most is a szokásos következményekkel: kiterjedt esőzésekkel jár. mint a meteorológiai intézet központi előrejelző osztályán közölték - előreláthatólag esős lesz a szombat is. bár már októberben járunk, számíthatunk „nyárias”, zivatarokra is, mivel ezek feltétele - a nagy hőmérsékleti különbség és a magas páratartalom - adva van.

az eső következtében a hőmérsékleti differenciák a hét végére nagyjából kiegyenlítődnek; az ország keleti részein lehülés várható, bár ott még mindig melegebb marad az időjárás, mint a nyugati vidékeken. a fővárosban pénteken, bár egyáltalán nem volt napsütés, a szubtrópusi légtömegek hatására 20 fok körül járt a hőmérséklet: szombatra ez néhány fokkal csökken./mti/

- . -

bb 56. a dolgozók véleményének figyelembevételével készül a tatabányai 610 ágyas megyei kórház terve

vid fm/tné vm fm

1963. október 4.

érdekes kiállítás nyílt a tatabányai megyei kórház művelődési termében. azokat a pályamunkákat állították ki, amelyeket nemrég vásároltak meg az új kórház terveinek kialakítására hirdetett pályázaton. a kiállítás célja, hogy a kórház dolgozói elmondják véleményüket a tervekről és ezek alapján készítsék el a végleges, legcélszerűbb építési tervet.

az új egészségügyi intézmény - amelyet a harmadik ötéves tervben építenek fel - az ország egyik legkorszerűbb létesítménye lesz. a 610 ágyas épületben a legnagyobb szobák is csak négy ágyasak lesznek. emeletenként társalgót, ebédlőt rendeznek be. az egyik emeleten a műtők sorakoznak majd egymás mellett, a 135 millió forintot költséggel épülő kórház 18 osztálya között több olyan is lesz, mint például az urológia, vagy az idegyógyászat, amely jelenleg a megyei kórházban még nem működik. a belgyógyászaton izotop-laboratóriumot állítanak fel./mti/

16.20/n 1670

- . -

-35-

le

bb 57. megkezdődtek somogyban a muzeumi hónap eseményei

vid fm/tné vm fm

1963. október 4.

somogyban pénteken délután került sor kaposvárott a muzeumi hónap megnyitására.

az ünnepi megnyitó után dr. fettich nándor, a magyar nemzeti muzeum országos történeti muzeumának nyugalmazott főigazgatója tartott filmvetítéssel kísért előadást, az árpád-család honfoglalás kori tagjai, címmel.

a muzeumi hónapban somogyban előadások hangzanak el többek között a földreformról, a képzőművészetről és építészetéről, a magyar nemzeti muzeum népvándorláskori kincseiről és a szentjakabi kolostorról.

az ünnepi hónapban rendezik meg a somogyi festők hagyományos őszi tárlatát, s adják át a nyertesnek a megyei tanács végrehajtó bizottsága által alapított rippl-rónai díjat./mti/

- . -

bb 59. vendéglátóipari zöldségelőkészítő és elosztó üzem nyílt

t to/tm vm vg

1963. október 4.

a nyolcadik kerületi vendéglátóipari vállalat 24 melegkonyhás étterme közül 11-ben van déli és esti előfizetéses étkezés. az ilyen étkezés iránti érdeklődés igen gyorsan növekszik. 1961-ben 680.860 adag ebédet és 67.732 adag vacsorát, 1962-ben pedig 890.056 adag ebédet és 100.300 adag vacsorát szolgáltak ki. az igényekkel azonban nem tartott lépést a vendéglátó vállalat konyha-kapacitása, technikai, műszaki fejlődése. ezen változtatni akarnak mert ennek hiánya gátolja az előfizetéses étkezés bővítését.

pénteken a nyolcadik kerületi vendéglátóipari vállalat az erdélyi utcában központi zöldségelőkészítő és elosztó üzemet nyitott. az új termelő üzemen naponta körülbelül 80-100 mázsa, ugynevezett földesárut, burgonyát, gyökeret, sárgarépát, kalarábét, zellert, stb. készíthetnek elő az éttermek előre közölt igényei alapján. a zöldségféléket az éttermek által kért módon szeletelve, vagy aprítva szállítják ki minden reggel 8 óráig. az új termelő-üzem segítségével lényegesen növelni tudják a nyolcadik kerületben az előfizetéses étkezők számát./mti/

- . -

16.30/n

-36-

bb 58. megkezdődtek a nemzeti színházban a makrancos hölgy próbái

i bi/tr/m/fm

1963. október 4.

a nemzeti színházban megkezdődtek shakespeare: makrancos hölgy című vígjátékának próbái. a darabot, amelyet a nemzeti színház újjáalakított pesterszébeti kamaraszínházának évadnyitó előadásaként mutatnak be november 7-én, léner péter rendez. a főbb szerepeket berek kati, bitskey tibor, pápay erzsi, kálmán györgy és mányai lajos alakítja. /mti/

- . -

bb 61. aranylakodalmas orvosházaspár köszöntése

vid/fm/tné/m/fm

1963. október 4.

kedves kezdeményezés születet a bonyhádi vörösmarty mihály járási művelődési házban. a tanács anyakönyvi hivatalában a fiatalok megnézték, kik ünneplik arany-, illetve ezüstkodalmukat egy éven belül. tíz ezüst- és három aranylakodalmi évforduló napját jegyezték fel a művelődési ház könyvében, s elhatározták, hogy a jubileum alkalmából köszöntik az idős házaspárokat.

elsőnek pénteken délután dr. benedek jános nyugdíjas járási főorvost és feleségét köszöntötték házasságkötésük 50. évfordulója alkalmából. /mti/

- . -

bb 62. ülést tartott az országgyűlési képviselők veszprém megyei csoportja

i vid fm

1963. október 4.

pénteken veszprémben ülést tartott az országgyűlési képviselők veszprém megyei csoportja. a képviselők tájékoztak a megye 1963. évi beruházási tervének eddigi végrehajtásáról./mti/

- . -

16.57/n

-37-

le

bb 63. ünnepi gyűlés az ndk megalakulásának 14 évfordulója
alkalmából

t di/vt/m/zs

1963. október 4.

a hazafias népfront országos tanácsa pénteken a német demokratikus köztársaság megalakulásának 14. évfordulója alkalmából ünnepi gyűlést rendezett az egyesült villamosgépgyár művelődési házában. megjelent, s az elnökségben foglalt helyet ilku pál, az mszmp politikai bizottságának póttagja, művelődésügyi miniszter, erdélyi károly külügyminiszterhelyettes, méhes lajos, a budapesti pártbizottság titkára, dr. gyalmos jános, a fővárosi tanács végrehajtó bizottságának elnökhelyettese, hévizi istván, a 10. kerületi pártbizottság titkára, valamint a kerület több más vezetője, a környék üzemének számos kiváló dolgozója.

a himnuszok elhangzása után szatmári nagy imre, a hazafias népfront országos tanácsának titkára üdvözölte a megjelenteket, majd veres józsef, az mszmp központi bizottságának tagja, munkaügyi miniszter mondott ünnepi beszédet.

- szeretettel köszöntjük a német demokratikus köztársaságot, azt az országot, amely 14 évvel ezelőtt a szocialista társadalom építésének útjára lépett, s azóta a népek nagy táborával egyesülve küzd a kizsákmányolásmentes társadalomért, a békéért, a békés építésért, a háború nélküli világért, az emberiség nagy eszményeinek valóra váltásáért - hangoztatta, a német szövetségi köztársaságban kialakult helyzet súlyos veszélyt jelent az emberiség békéjére. nyugat-németországot reakciók, militarista nagytőkések, a revanspolitika képviselői kormányozzák, akik semmit sem tanultak a második világháborúból, s most - szövetkezve a de gaulle-kormányzattal, - atombomba után nyujtogatják kezüket. a német demokratikus köztársaság léte azonban szilárd gát a nyugatnémet militarizmus és revansizmus ellen.

veres józsef ezután meleg szavakkal emlékezett meg az ndk dolgozóinak a termelésben, gazdaságuk fejlesztésében elért nagyszerű eredményeiről, az eleven kulturális élet kibontakoztatásának sikereiről. rámutatott, e sikerek azért következtek be, mert a német munkásosztály vette kezébe a hatalmat. a német demokratikus köztársaság dolgozóinak tapasztalt, harcdezt pártjuk van, amelynek élén olyan kiváló vezető áll, mint walter ulbricht.

/folyt.köv./
17.20/n

-38-

/bb 63. ünnepi....1.folyt./vm

- a magyar dolgozók - s velünk együtt valamennyi szocializmust építő nép - örömmel látja a német demokratikus köztársaság eredményeit, fejlődését. a nyugatnémet munkások előtt is példaként áll az ndk, a dolgozók hatalmának, a szocializmus építésének országa. mi, magyarok az építő munka, a nemzetközi politika kérdéseiben egyetértünk a német demokratikus köztársaság vezetőivel, az ndk pártjával és-kormányával. országaink a szocialista tábor többi országaival együtt támogatják a szovjetunió nagyszerű békepolitikáját, a szovjetunió kommunista pártjának és kormányának a békés egymás mellett élés valóra váltásáért kifejtett tevékenységét.

- a német demokratikus köztársaság megalakulásának 14. évfordulóján a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága, a magyar forradalmi munkás-paraszt kormány és az egész magyar dolgozó nép nevében szívvel köszöntjük az ndk népet, kormányát, a német szocialista egységpártot és annak vezetőit. sok sikert, eredményes munkálkodást kívánunk országuk építéséhez.

veres józsef nagy tapssal fogadott szavai után wilhelm meissner a német demokratikus köztársaság budapesti nagykövete mondott beszédet. rámutatott, hogy a fiatal demokratikus német állam történetében - fennállásának első perceitől kezdve - a békéért és a jóléért folytatott következetes küzdelem foglalja el az első helyet.

- az ndk dolgozói tudatában vannak annak, hogy különleges felelősség hárul rájuk a béke fenntartásáért - folytatta. - azt akarjuk, hogy német földről soha többé ne indulhasson pusztító útjára a háború, arra törekszünk, hogy hazánk a béke, a népek közötti megértés országa legyen. az atomfegyver-kísérletek részleges megtiltására vonatkozó moszkvai egyezmény aláírása ismét lehetőséget adott a német demokratikus köztársaságnak arra, hogy az egyezményhez történt csatlakozásával ismét kifejezésre juttassa őszinte béketörekvéseit.

- sajnálattal vesszük tudomásul, hogy bonn revansista és militarista körei megakadályozzák a két német állam és a nyugatberlini terület közötti kapcsolatok normalizálását, s újra meg újra megkísérlik a nemzetközi légkör mérgezését. nincsenek illuzióink, s tudjuk, hogy a nyugatnémet revans-politikusok és militaristák a jövőben is minden elképzelhető módon akadályokat gördítenek a két német állam közeledése és megegyezése elé. javaslataink azonban bátorítást jelentenek azoknak a nyugatnémet állampolgároknak, akik a biztonságért és a békéért szállnak sikra, s akik - meggyőződésünk szerint - előbb vagy utóbb érvényre is juttatják akaratukat. sem bonnban, sem az egyesült államokban nem gondolhatják komolyan, hogy akadnak olyan jó szándéku, becsületes emberek, akik hajlandók elfogadni a nyugatnémet militaristák csizmája alatt kialakítható egységet.

/folyt.köv./

17.30/n

-39-

• /bb 63. ünnepi...2.folyt./vm

az 1961 augusztus 13-1 intézkedések - amelyeket a baráti országokkal teljes egyetértésben tettünk - világosan megmutatták, hogy az effajta törekvések kudarcra vannak ítélve. a német demokratikus köztársaság bekebelezése a nyugatnémet kizsákmányolók vágyálma volt, s továbbra is csak az marad.

a nagykövet ezután az ndk gyors ütemű fejlődéséről, a legutóbbi időszakban elért gazdasági eredményekről, sikerekről szólt, majd méltatta a magyar népköztársaság és az ndk közötti baráti kapcsolatokat. befejezésül a fiatal német állam népének testvéri üdvözlését tolmácsolta és hozzáfűzte:

- Őszinte örömmel nyugtázzuk, hogy országaink között minden fontos kérdésben teljes az egyetértés. örömmel figyeljük az önök országának eredményes fejlődését is, azt, hogy a magyar nép szorgalmas munkával erőteljesen, határozott léptekkel halad a szocializmus építésének útján. megnyugvás és büszkeség számunkra, hogy a magyar nép hűséges harcostársként áll oldalunkon.

wilhelm meissner szavait nagy tapsal fogadták a résztvevők. az internacionálé hangjai után - az ünnepség második részében filmvetítés volt./mti/

- . . -

bb 64. „szobrok és emlékműtervek,, címmel kiállítás nyílt kiskunfélegyházán

vid fm/tné vm fm

1963. október 4.

„szobrok és emlékműtervek,, címmel érdekes kiállítás nyílt pénteken a kiskunfélegyházi kiskun muzeumban. a tárlat neves szobrászművészeink több mint 20 készülő alkotását, emlékmű-és szobor-tervét - mutatja be./mti/

- . . -

17.41/n

-40-

bb 65. a hajdu-bihar megyei képviselőcsoport ülése

i vid/fm/m/fm

1963. október 4.

dr. tatár kiss lajos elnökletével pénteken debrecenben ülést tartott az országgyűlési képviselők hajdu-bihar megyei csoportja. az ülésen elhangzott tájékoztató alapján megtárgyalták a megye mezőgazdaságának és iparának időszerű kérdéseit, a város munkáslakta kerületeinek kommunális ellátottságát. /mti/

- . . -

bb 66. szerb-horvát könyvkiállítás pécssett

vid/fm/tné/m/fm

1963. október 4.

a pécsi délszláv általános iskola s és az idegennyelvű könyvesbolt az iskola helyiségében pénteken szerb-horvát könyvkiállítást rendezett, amelyet babics antal, a délszláv iskola igazgatója nyitott meg. a megnyitón résztvett a budapesti jugoszláv nagykövetség képviselője is. /mti/

- . . -

bb 68. közlekedési balesetek

k zs/m/sze

1963. október 4.

a 6. kerület szinyei-merse utca és az aradi utca kereszteződésében varga pál 22 éves gapkocsivezető tehergépkocsijával összeütközött horváth ferenc 19 éves géplakatos oldakocsis motorkerékpárjával. horváth ferenc súlyos, nem életveszélyes sérülést szenvedett. a balesetet az okozta, hogy varga pál nem adta meg az elsőbbséget a motorkerékpárosnak.

a 19. kerület vöröshadsereg utja és a vörös október utca torkolatánál járfás béla 50 éves gépkocsivezető ittasan figyelmetlenül ment át az uttesten. egy motorkerékpáros elütötte. súlyos, nem életveszélyes sérülést szenvedett. a motorkerékpár vezetője szintén megsérült.

a 4. kerület pozsonyi utca 19. előtt hortobágyi józsefné 18 éves budapesti lakos kiesett a 12-es jelzésű villamosból. súlyos, nem életveszélyes sérüléssel kórházba vitték. /mti/

- . . -

17.50/n

-41-

bb 67. koszoruzási ünnepség steinmetz kapitány pécsi szülőházánál

vid fm/tné vm fm

1963. október 4.

a hazafias népfront pécsi városi bizottsága és az mszbt baranya megyei elnöksége pénteken - steinmetz miklós születésének 50. évfordulóján - koszoruzási ünnepséget rendezett a hősi halált halt parlamentar pécsi szülőházánál, az épületen levő emléktáblán dr. pilaszanovich imre, a hazafias népfront városi bizottságának elnöke, krasznai antal, a városi népfrontbizottság titkára és nagy lászló, az mszbt megyei titkára helyezte el koszorut. /mti/

- . -

bb 70. megérkezett a sziriai arab köztársaság első magyarországi nagykövete

lk vm zs

1963. október 4.

csütörtökön este budapestre érkezett dr. ali assad khandji, a sziriai arab köztársaság első magyarországi rendkívüli és meghatalmazott nagykövete. megérkezése alkalmából gergely miklós, a külügyminisztérium protokoll osztályának vezetője üdvözölte a nagykövetet. /mti/

- . -

bb 71. balogh andrás festőművész kiállítása a csók galériában

t tf/m/fm

1963. október 4.

a csók istván galériában pénteken délután ünnepélyesen megnyitották balogh andrás festőművész kiállítását.

a művész - aki már többször szerepelt alkotásaival országos bemutatókon és vidéki kiállításokon - ezúttal jelentkezik másodszer önálló táralattal. a kiállításon a legutóbbi öt évben készült 30 festményét, 20 rajzát és tanulmányát sorakoztatják fel, amelyek most szerepelnek először nyilvánosság előtt.

a bemutatott portrék közül kiemelkedik kodály zoltán arc-képe és a kopernikusz című festmény, amelyet a mester azuránia csillagvizsgáló számára készített. az egyik legérdekesebb műve, az „ördögkut”, - szimbolikus ábrázolása a mélység vonzó erejével.

a tárlat a „fiatalság”, című 9x3,5 méteres frékótervvel zárul. a tizenkét alakos kompozíció a soroksári tangazdaság új művelődési otthonát díszíti majd.

a kiállítást október 20-ig tartják nyitva. /mti/

18.00/n

- . -

-42-

le

bb 69. üzemi baleset

k zs/sze/m

1963. október 4.

a dunai vasmű lőrinci hengermű telepén /18. kerület, henger-sor utca 38/. elektromágneses daruval egy 23 mázsás acéltömböt szállítottak. balogh sándor 28 éves segédmunkás, németkéri lakos és bodnár Mihály 39 éves lakatos, budapesti lakos, vaskohászati és kemenceépítő vállalat dolgozója szabálytalanul a daru alatt tartózkodtak. a mágnes - eddig ki nem derített okból - elengedte a súlyos acéltömböt, amely lezuhant. balogh sándor a koltói anna baleseti kórházban sérüléseibe belehalt. bodnár Mihály könnyű sérülést szenvedett. a felelősség megállapítására a vizsgálat megindult. /mti/

- . -

bb 73. finn ujságíróküldöttség érkezett hazánkba

k zs/m

1963. október 4.

a külügyminisztérium sajtóosztályának meghívására öt tagú finn ujságíró-küldöttség érkezett hazánkba. a küldöttség tagjai a finn sajtó vezető képviselői: jaakko hakala, az aamulehti főszerkesztője, jorma simpura, a kansan uutiset főszerkesztője, dr. torsten steinby, a hufvudstadsbladet főszerkesztője, tyko tarponen, a turun sanomat főszerkesztője, valamint dr. kullervo killinen, az stt finn távirati iroda vezérigazgatója. a delegációt a ferihegyi repülőtéren a külügyminisztérium és a budapesti finn nagykövetség képviselői fogadták.

zádor tiber, a külügyminisztérium sajtóosztályának vezetője pénteken ebédet adott a küldöttség tiszteletére. az ebéden résztvett dr. reino s. palas, a finn köztársaság budapesti rendkívüli és meghatalmazott nagykövete és beck istván, a külügyminisztérium fősztályvezetője.

sarlós istván, a fővárosi tanács végrehajtó bizottságának elnöke péntek délután fogadta a finn ujságíró-küldöttséget.

x x x

este reino s. palas nagykövet fogadást adott a küldöttség tiszteletére, amelyen részt vett a magyar sajtó számos képviselője is. /mti/

- . -

18.36/n

-43-

le

bb 72. ritka értékű lelet a dunaujvárosi lakásépítkezéseknél - ház-
építő toronydarúval emelik ki a földből a másfélezer éves szarkofá-
got

vid zs tné vm

1963. október 4.

bóna istvánné régész, a dunaujvárosi múzeum igazgatója az egyik lakásépítkezésnél két méter mélységben vaspántokkal zárt mészkőszarkofágra bukkant. a szarkofágot pénteken több régészeti szakember jelenlétében nyitották fel. a több mint másfélezer éves kőkoporsó római férfit rejtett magában. a holttesten rajta volt hosszú felsőruhája, nadrágja, sőt sapkája is. a ruhadarabokat eddig még meg nem állapított tartósító anyag őrizhette meg az utókor számára. a 45-55 év közötti férfi teljes alsó fogsora ma is ép.

a szakemberek a szarkofágban talált anyagokat celluloid ol-
dattal tartósítják, majd az értékes leletet házépítő toronydarúval
emelik ki a földből, hogy megőrzésre elszállíthassák./mti/

- . -

~~bb 74. időjárásjelentés~~

tm vm

1963. október 4.

a meteorológiai intézet jelenti október 4-én, pénteken
18 órakor:

több helyen eső

várható időjárás szombat estig: felhős idő, sokhelyen
esővel, helyenként zivattal, a dunántul egyes részein kiadós
esőmenyiségekkel. mérsékelt szél. várható legmagasabb nappali hő-
mérséklet szombaton: keleten 17-21, nyugaton 14-17 fok között./mti/

- . -

bb 75. rónay györgy köszöntése az írószövetségben

i bi/gg vm zs

1963. október 4.

a magyar írók szövetsége költői és műfordítói szakosztályának
vezetősége péntek délután együttes ülést tartott. az ülésen hidas
antal és gereblyés lászló köszöntötte rónay györgy költőt és mű-
fordítót 50. születésnapja alkalmából./mti/

19.02/n

- . -
-44-

l

bb 36. /a szot ülése ... 1. folyt./ m

a délutáni ülésen részt vett gáspár sándor, az mszmp poli-
tikai bizottságának tagja, a budapesti pártbizottság első tit-
kára is.

bugár jánosné beszámolóját élénk vita követte, amelyben fel-
szólalt orbán lászló, az mszmp központi bizottságának tagja, a
központi bizottság agitációs és propaganda osztályának vezető-
je, továbbá dr. jókai lóránd, a közalkalmazottak, vass imre
a művészeti dolgozók, terényi lászló, a nyomdászok, somoskői
gábor az építők szakszervezetének főtitkára, dr. darabos pál,
az orvos-egészségügyi dolgozók szakszervezetének titkára,
barinkai oszkárné, a szakszervezetek budapesti tanácsának tit-
kára, juhász józsef, a csongrád megyei szmt vezető titkára,
konrád istván, a hvdsz kulturális osztályának vezetője, csáki-
maronyák józsef, kossuth-díjas festőművész, felszólalt továbbá
orsós lászló, a vasas szakszervezet csepeli területi bizottsá-
ga, dr. kapás sándor a medosz, bajor józsefné, a textilipari
szakszervezet és dr. porubszky iván, a budapesti műszaki egye-
tem szakszervezeti bizottsága képviselőjében.

a hozzászólók egyöntetűen helyeselték a szakszervezeteknek
azt a törekvését, hogy az eddiginél szorosabb kapcsolatot te-
remjenek a gyárakban, üzemekben és egyéb munkahelyeken a terem-
lőmunka és a nevelés, a művelődés feladatai között. hangoztatták:
fontos feladat, hogy a munkásakadémiák, az ismeretterjesztő elő-
adások, a népművelés, a nevelőmunka legkülönbözőbb fórumai-
nak tematikáját a helyi igényekhez „igazítsák”, „többen rámu-
tattak, hogy a szakszervezeteknek nemcsak az eddiginél kell
többet tenniük emberformáló, nevelő munkájukat, hanem a
szakmák különbözősége ellenére egységes alapokat is kell terem-
teniük e fontos feladat ellátására. mint mondták, a szakszerve-
zetek vezetői és aktivistái nem tekinthetik reszortfeladatnak
a nevelés ügyét, mert az élet, a hétköznapi gyakorlat a bebi-
zonyította: a jó felvilágosító munka, a művelődési igények kie-
légitése egyik legfőbb segítője a szakszervezeti mozgalom erő-
sítésének.

a felszólalók a beszámolót kiegészítve, számos konkrét in-
ditványt, figyelemreméltó észrevételt is tettek.

/folyt.köv./

19.10/n

-45-

ll

bb 36. /a szot ülése ... 2. folyt./ m

■ az üzemi tapasztalatok alapján például többen szóvátették, hogy a helyi vezetőknek, a közvetlen feletteseknek az eddiginél jóval több segítséget kell nyújtaniok a munkásoknak szakmai műveltségük növeléséhez, ezzel kapcsolatos a szakszervezetek budapesti tanácsának az a javaslata, hogy az esti iskolák és a szakmunkásképző tanfolyamok tárgyaiból a szakemberek mielőbb állítsanak össze korszerű, áttekinthető, könnyen elsajátítható ismeretanyagot. sürgető feladat az is, hogy az állami szervek korszerűsítsék a felnőtt-oktatás anyagát.

bugár jánosné válasza után a szot ülése szervezeti kérdésekkel foglalkozott, majd brutyó jános, a szot főtitkára foglalta össze a kétnapos tanácskozás tapasztalatait, megelégedéssel állapította meg, hogy a kétnapos vitára bocsátott fontos kérdésekben teljes az egyetértés a szakszervezeti mozgalom vezető szervei és tagsága között, s ez az egység a további eredményes munkának legfontosabb biztosítója. a legfőbb teendő most, hogy felsőbb szinten elhatározott intézkedéseket az üzemek, műhelyek mozgalmi szervei, a szakszervezeti bizottságok és a dolgozók széles tömegei mielőbb megismerjék, a szakszervezetek vezetőségei pedig - saját feladataik alapos megtárgyalása után - minden erővel mozdítsák elő a kitűzött feladatok végrehajtását. /mti/

-. -

bb 76. változatos programot dolgozott ki az írószövetség műfordítói szakosztálya az új évadra - a szakosztály évadnyitó ülése

t bi/gg vm zs

1963. október 4.

a magyar írók szövetségének műfordítói szakosztálya péntek délután ülést tartott. gereblyés lászló, a szakosztály elnöke ismertette a szakosztálynak az ősztől tavaszig terjedő évadra kidolgozott programját. a műfordítói szakosztály több érdekes vitaest rendezését tervezi s külön irodalmi esten mutatkoznak be a szakosztályban a vidéken élő legjobb műfordítók.

gereblyés lászló ezután beszámolt a fordítók nemzetközi szervezete dubrovnikban megtartott negyedik kongresszusáról. elmondotta, hogy a kongresszus ez alkalommal vette fel a magyar írók szövetségének műfordítói szakosztályát a nemzetközi szervezet tagjai közé. a kongresszus, amelyen műfordítók, szakfordítók és tudományos fordítók egyaránt részt vettek, fordítói chartát hirdetett meg, amely a fordítók erkölcsi, anyagi és jogi védelmét hivatott biztosítani.

képes géza, a finnországban járt magyar íróküldöttség tagja a magyar írók finnországi látogatásáról, rónay györgy pedig franciaországi utjáról számolt be. /mti/

-. -

19.20/n

-46-

2010 2. felv

bb 77. új magyar zenés bohózat bemutatója a kis színpadon

i bi/tr vm fm

1963. október 4.

pénteken este a kis színpadon bemutatták abai pálcának béla-harsányi béla: a szerelem mellékes című zenés bohózatát. a darabot kalmár tiber rendezte, a koreográfia szöllősy ágnes munkája. a főbb szerepeket kabos lászló, erdődy kálmán, géczy dorottya és gálcsiki jános alakítja. a darab cselekménye napjainkban játszódik budapestben. /mti/

-. -

bb 78. évadnyitó bemutató a madách kamaraszínházban

i bi/tr vm fm

1963. október 4.

a madách kamaraszínház pénteken este nyitotta meg új évadját peter shaffer: ki után megy a nő? és ki megy a nő után? című két egyfelvonásos színművének bemutatójával. mindkét darabot vámos lászló rendezte. az elsőben psota irén, márkus lászló és tordy géza, a másodikban psota irén, márkus lászló és körmendi jános alakítja a három-három szerepet. a fiatal angol drámaíró-nemzedék tenetséges képviselőjének e két egymást kiegészítő műve londonban, több mint másfél éve állandóan műsoron van. /mti/

-. -

bb 79. német amatőr festőművészek kiállítása a vasas művelődési házban

t áe/tné vm zs

1963. október 4.

a pesterzsébeti vasas művelődési házban pénteken este kiállítás nyílt német amatőr festőművészek alkotásaiból.

a tárlaton több mint 50 olajfestmény, grafika és akvarell szemlélteti a drezdai sachsenwerk-gyár amatőr képzőművészeinek eredményeit, a gyárban folyó sikeres művészeti nevelőmunkát. a kiállítást gerhard stengel a drezdai képzőművészeti főiskola docense nyitotta meg, résztvett a megnyitón palotai károly, a vasas szakszervezet titkára és suri istván, a szakszervezet budapesti bizottságának titkára. /mti/

-. -

19.24/n

-47-

2012 2. felv

bb 80. kiállítás berlin központjának ujjáépítéséről

k ms/tm vm zs

1963. október 4.

pénteken este a német demokratikus köztársaság kulturális és tájékoztató irodájának helyiségében érdekes kiállítás nyílt „berlin szive ujjáépül”, címmel. az ndk megalapításának 14. évfordulója alkalmából rendezett kiállítást paul schober, az iroda igazgatója nyitotta meg, majd horst erdmann, a berlini ujjáépítési központ igazgatója ismertette a nagy számban megjelent vendégek előtt berlin városközpontja ujjáépítésének alapelveit és bemutatta a nagyszabású terv makettjét. a megjelentek nagy érdeklődéssel szemlélték meg a tárlatot, amely három hétig marad nyitva. /mti/

- . -

bb 81. gordonkaverseny-sorsolás

t ol/gg/m/la

1963. október 4.

pénteken délután a zeneakadémia tanácstermében sorsolták ki a 7. budapesti nemzetközi zenei versenyeken résztvevő gordonkaművészek versenyzési sorrendjét.

a versenyzőket és a vendégeket vadász lászló, a művelődésügyi minisztérium színházi és zenei főigazgatóságának vezetője és kun imre a versenyiroda vezetője üdvözölte.

eddig 15 ország 36 versenyzője érkezett budapestre, hogy résztvegyen a versenyen, de még további művészek érkezését várják.

a sorsolás eredményeként szombaton összesen 11 művész, köztük három magyar versenyző lép dobogóra. vasárnap ismét 11, hétfőn 9, kedden további öt művész vetélkedik majd a középdöntőbe jutásért. a keddi nap érdekessége lesz tsutsumi-nek, a közelmultban münchenben lezajlott gordonkaverseny japánszármazású amerikai győztesének szereplése. /mti/

-. -

19.45/n

-48-

2015 Leli

bb 82. megkezdte munkáját a 6. jogász kongresszus

t sr/gg/m/sr

1963. október 4.

a magyar jogász szövetség 6. kongresszusa pénteken hévizen megkezdte munkáját. a különböző beosztásban dolgozó jogászok, mintegy 2300-an bírák, ügyészek, ügyvédek, jogtanácsosok - vesznek részt a tanácskozáson. dr. buza lászló, akadémikus megnyitója után első napirendi pontként a választmány megvitatta a szövetség elmúlt évi munkáját. a referátumban dr. benedek jeno, a jogász szövetség főtitkára „a magyar jogászok feladatai az mszmp 8. kongresszusának tükrében”, címmel tartott előadást. bevezetőben kiemelte, hogy a szövetségnek közre kell működnie a párt és az állami szervekkel együtt, hogy a jogászok valamennyien elfogadják és magukévá tegyék a marxizmus-leninizmus eszméit, a munkásosztály világnézetét. tekintsék sajátjuknak az épülő szocializmus ügyét, a munkásosztály kommunista eszméit és váljanak ennek meggyőződésen alapuló képviselőivé és harcosaivá.

a továbbiakban felvetette annak a szükségességét, hogy az állami szervek és a magyar jogász szövetség közötti kapcsolatokat szervezetteren kell kialakítani, majd így folytatta:

- arra kell törekedniünk, hogy szélesítsük az együttműködést azokkal a társadalmi és tömegszervezetekkel, amelyeknek szövetségünkhöz többé-kevésbé hasonló feladatai vannak. itt első sorban a szakszervezetekre, a hazafias népfontra, a kisz-re, a nőtanácsra és a tit-re gondolunk.

az előadó ezután a szövetség nemzetközi tevékenységével foglalkozott és megállapította, hogy a jövőben is főfeladat: a legszorosabban együttműködni a szovjetunió és a szocialista országok jogász szervezeteivel.

- az mszmp 8. kongresszusa, a marxizmus-leninizmus elméletének megfelelően a magyar népköztársaság külpolitikájának utját a békés nemzetközi kapcsolatok fejlesztésében jelölte meg. szövetségünknek kötelessége, hogy a maga munkájával is erősítse azokat a kapcsolatokat, amelyek hozzájárulhatnak a magyar népköztársaság külpolitikai elveinek érvényesüléséhez, hazánk békés nemzetközi kapcsolatainak fejlesztéséhez, ennek a politikának szellemében bővítsük kapcsolatainkat és fűzzük szorosabbra együttműködésünket a nyugati, a távolkeleti, a latin-amerikai és az afrikai jogászokkal is - fejezte be dr. benedek jeno előadását.

/folyt.köv./
20.25/n

2122

-49-

Le

bb 82. /megkezdte ... 1. folyt./ m

a kongresszus megnyitását megjelent és felszólalt dr. nezvál ferenc igazságügyminiszter is. a párt és a kormány nevében üdvözölte a kongresszus résztvevőit és többek között kifejtette, a magyar jogász szövetség elsősorban tekintse főfeladatának: elősegíteni egyfelől a jogalkotás és jogalkalmazás területén a szocialista demokrácia fejlődésének meggyorsulását, másfelől pedig a szocialista szemlélet további térnyerését és megszilárdulását a hazai értelmiség jelentős rétege, a jogászok körében.

a választmányi ülés ezután megválasztotta az új 15 tagú elnökséget: elnök dr. réczai lászló tanszékvezető egyetemi tanár, főtitkár dr. benedek jeno.

a főtitkár előadását korreferátumok követték, majd a háromnapos kongresszus első napirendi pontja dr. réczai lászló zárszavával ért véget.

szombaton és vasárnap szakosztály-értekezleteken vitatják meg a legfontosabb jogi kérdéseket. /mti/

20.27/n *U²*

-50-

Le

bb 83. fogadás a csehszlovák néphadsereg napja alkalmából

t ms/gg vm

1963. október 4.

rudolf chlubna alezredes, a csehszlovák szocialista köztársaság budapesti katonai attaséja pénteken este a csehszlovák néphadsereg napja alkalmából fogadást adott a nagykövetségen. a fogadáson megjelent czinege lajos vezérezredes, honvédelmi miniszter, az MSZMP politikai bizottságának póttagja, erdélyi károly külügyi-
nisterhelyettes, valamint a magyar néphadsereg több tábornoka és parancsnoka, a társfegyveres testületek képviselői, továbbá a honvédelmi minisztérium és a külügyminisztérium több vezető munkatársa.

frantisek pisek nagykövettel az élen jelen voltak a budapesti csehszlovák nagykövetség tagjai és a diplomáciai képviseletek több más vezetője és tagja. ott volt számos budapesten akkreditált katonai és légügyi attasé, valamint - élükön v.ny. bászkákov altábornaggyal - az ideiglenesen Magyarországon állomásozó szovjet csapatok parancsnokságának képviselői./mti/

bb 84. operettbemutató debrecenben

vid gg vm sr

1963. október 4.

a debreceni csokonai színházban pénteken este nagy sikerrel mutatták be szirmai albert mágnás miska című operettjét. a darabot fényes mártá rendezte. a főbb szerepeket cs. németh lajos, szabó ildikó, selmeczy mihály, körössy anna, csáki magda, ujjvárosy katalin, harsányi frigyés és oláh györgy alakította./mti/

bb 85. lamberto gardelli vezényelt a zeneakadémián

t áe/gg vm

1963. október 4.

a budapesti zenei hetek eseménysorozatában pénteken este zsufolt nézőtér előtt került sor a magyar rádió és televízió szimfonikus zenekarának hangversenyére a zeneakadémia nagytermében. a zenekart lamberto gardelli vezényelte. az előadás műsorán vivaldi a-moll concerto grosso-ja, boccherini c-dur szimfóniája és brahms negyedik szimfóniája szerepelt./mti/

20.55/n *U²*

-51-

Le

bb 86. magyar-lengyel vízügyi megállapodás a műszaki és tudományos együttműködésről

k sb/sze/m/vg

1963. október 4.

a magyar és a lengyel vízügyi szervek műszaki és tudományos együttműködésének megtárgyalására janusz grochulski-nak, a lengyel központi vizgazdálkodási hivatal elnökének vezetésével lengyel vízügyi küldöttség tartott megbeszélést budapesten a magyar vízügyi szervek vezetőivel. a tárgyalásokon megállapodást kötöttek a két ország vizgazdálkodási kutató- és tervező intézetei közvetlen együttműködésének továbbfejlesztéséről, a szakemberek kölcsönös tanulmányutjainak lebonyolításáról, valamint dokumentációk és kiadványok cseréjéről.

a lengyel küldöttség tiszteletére dégen imre, az országos vízügyi főigazgatóság vezetője pénteken este vacsorát adott, amelyen megjelent henryk grochulski, a lengyel népköztársaság budapesti rendkívüli és meghatalmazott nagykövete, valamint erdélyi károly külügyminiszterhelyettes. /mti/

-.-.

bb 87. elutazott hazánkból ion ghimesan

i bi/tr vm fm

1963. október 4.

ion ghimesan, a román kulturális kapcsolatok intézetének igazgatója pénteken délután elutazott hazánkból. kéthetes itt tartózkodása során a kulturális kapcsolatok intézetének szervezetét és munkáját tanulmányozta. /mti/

-.-.

v é g e

le

21.45/n

-52-

mti hivatalos közlemények

1963. október 4.

embargo: 4-én 19 h-ig!

közlemény

bb 60. kádár jános elvtárs találkozott antonin novotny elvtársal

m/bs

1963. október 4.

antonin novotny elvtársnak, a csehszlovák kommunista párt központi bizottsága első titkárának, a csehszlovák szocialista köztársaság elnökének meghívására 1963. október 1-4 között kádár jános, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának első titkára, a forradalmi munkás-paraszt kormány elnöke baráti látogatást tett csehszlovákiában.

kádár jános csehszlovákiai látogatása során bratislavában folytatott eszmecsereben részt vettek magyar részről: focs je-nő, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága politikai bizottságának tagja, a forradalmi munkás-paraszt kormány elnökhelyettese és nemes dezső, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára, - csehszlovák részről: antonin novotny, a csehszlovák kommunista párt központi bizottságának első titkára, a csehszlovák szocialista köztársaság elnöke, otakar simunek, a csehszlovák kommunista párt központi bizottsága elnökségének tagja, miniszterelnökhelyettes, vladimir koucky, a csehszlovák kommunista párt központi bizottságának titkára és frantisek mares külkereskedelmi miniszterhelyettes.

az eszmecsere során kölcsönösen tájékoztatták egymást országuk életéről, a szocialista építésben szerzett tapasztalataikról és további feladataikról, pártjaik tevékenységéről. megbeszélték a magyar-csehszlovák kapcsolatok alakulását és további fejlesztésének lehetőségeit, valamint megjelölték az együttműködés közvetlen feladatait a kgst országok pártjai első titkárainak ez év júliusában moszkvában megtartott tanácskozásának szellemében. az eszmecsere folyamán meggyeztek több konkrét intézkedésben, amelyek segítik a további gazdasági együttműködés fejlesztését, mindenekelőtt a kooperációt és szakosítást az ipari és mezőgazdasági termelésben, az áruforgalom további bővítésében, a kulturális és tudományos kapcsolatok fejlesztésében.

/folyt.köv./
16.40/n

-1-

le

bb 60. /kádár jános ... 1. folyt./ m

megállapodtak abban, hogy megerősítik a magyar-csehszlovák gazdasági és műszaki tudományos együttműködési bizottságot, amely a feladatokat részletesen kidolgozza és végrehajtását biztosítja, meggyorsítja a dunán létesítendő közös nagy vízierőmű építési előkészületeit, hogy az építkezések mielőbb elkezdődjenek.

a két ország állampolgárainak megkönnyítik egymás országai-ba utlevél nélküli utazását, az utazáshoz kedvezőbb feltételeket biztosítanak. mindez növelni fogja a kölcsönös látogatásokat és a turista forgalmat, s megkönnyíti, hogy kölcsönösen jobban megismerjék a két országot és a szocializmus építését.

a két párt és a két ország közötti együttműködés szellemében megállapodtak abban, hogy az elkövetkező időszakban párt és kormányküldöttségek kölcsönös látogatást tesznek.

a megbeszélés során ugyancsak behatóan foglalkoztak a nemzetközi munkásmozgalom és a nemzetközi helyzet időszerű kérdéseivel. ezek kapcsán is megmutatkozott mindkét párt rendíthetelen hűsége a marxizmus-leninizmus elveinek, s a 81 kommunista és munkáspárt moszkvai nyilatkozatához.

a találkozó meleg baráti légkörben zajlott le és az összes tárgyalt kérdésekben kifejeződött a nézetek teljes azonossága.

x x x

a találkozás alkalmával kádár jános, antonin novotny és a többi elvtársak, a szlovák kommunista párt első titkárának, a dubček elvtársnak kíséretében megtekintették bratislava új épülő lakónegyedeit. kádár jános elvtárs és a kíséretében lévő elvtársak koszorút helyeztek el a szovjet hősök emlékművén. a találkozón résztvevők tiszteletére 1963. október 3.-án este a szlovák kommunista párt központi bizottságának elnöksége és a szlovák nemzeti tanács vacsorát adott.

x x x

kádár jános elvtárs és kísérete pénteken délben hazaérkezett budapestre. /mti/

16.45/n

-2-



M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I. Fiumei út 6-7. Telefon: 189 490, 359 681

A szerkesztést és kiadást a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1963. október 5.

bb 1. huszezer kötetes könyvtárat kap az üllői uti lakótelep

i hi/hné/m/zs

1963. október 5.

a budapesti tanácsok támogatásával az idén a központi és a kerületi szabó ervin könyvtárak több mint 120.000- kötetel gyarapodtak.

az állomány fejlesztése mellett jelentős összeg jut új, korszerű könyvtárhelyiségek létrehozására, a meglévők felújítására is. az üllői uti lakótelepen például minden igényt kielégítő modern könyvtár építése kezdődött meg, mintegy kétfélmillió forint költséggel. a legkultúraltabb kölcsönzési módszerrel, az ugynevezett szabadpolc-rendszerrel működő intézménynek külön felnőtt-, külön gyermek-olvasóterme és kölcsönző részlege lesz. a fejlődő telep első önálló könyvtárában 20.000 kötet várja majd a környékbeli olvasókat.

a 11. kerületi könyvbarátok igényeinek jobb kielégítésére szintén többmillió forintot fordítottak meg. a karinthy frigyos uton levő könyvtár ugyanis „kinőtte”, jelenlegi helyiségeit, s új otthonba költözik, ahol szabadpolcos könyvtárként működik majd.

a peremkerületekben is megkezdődött a könyvtárépületek korszerűsítése. budafokon a tóth józsef utcai könyvtárat új helyiség hozzáépítésével bővítik, óbudán pedig a 21-es számú könyvtár kap új, a mostaninál tágasabb, szebben berendezett otthont. /mti/

-1-

le